

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

政府總部輔助部門

通告

茲公佈，為填補政府總部輔助部門以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年八月二十一日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，政府總部輔助部門定於二零二零年八月二日上午十時為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時，考試地點為氹仔徐日昇寅公馬路澳門旅遊學院氹仔校區展望樓。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於擺華巷五號政府總部輔助部門大樓。准考人可於辦公時間（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到上述地點查閱，亦可在政府總部輔助部門網頁（<https://www.sasg.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<https://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二零年六月二十四日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

（是項刊登費用為 \$1,575.00）

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 21 de Agosto de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 2 de Agosto de 2020, às 10,00 horas, no Edifício «Forward» do Campus da Taipa do Instituto de Formação Turística de Macau, sito na Avenida Padre Tomás Pereira, Taipa.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas no edifício dos SASG, sito na Travessa do Paiva, n.º 5, Macau, podendo também ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos SASG (<https://www.sasg.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<https://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 24 de Junho de 2020.

A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

海關

公告

第07/2020/DAF/SA號公開招標

澳門特別行政區海關宣佈，根據保安司司長於二零二零年五月二十七日作出的批示，為取得「港珠澳大橋澳門海關站弱電系統維修保養服務」進行公開招標。

有關《招標方案》及《承投規則》存放於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓之“辦事處”內，有意者

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Anúncio

Concurso Público n.º 07/2020/DAF/SA

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Maio de 2020, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Serviços de manutenção e reparação do sistema eléctrico de baixa tensão do Posto Alfândegário de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis na Secretaria do Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, sito na Rua de S. Tiago da Barra,

可於辦公時間內到上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，招標程序於上址進行。

為使各投標人了解有關服務之要求，本部門將安排實地視察。各投標人必須於二零二零年七月八日十二時前通知本部門行政財政廳（電話：8989 4343，傳真：8989 4357）出席實地視察代表（不多於兩名）的姓名，以便作出安排。

——視察時間：二零二零年七月十三日上午十時正。

——集合地點：媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓。

標書必須於二零二零年七月二十九日下午五時前遞交至上址之澳門特別行政區海關辦事處。

投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保澳門元肆萬捌仟元整（\$48,000.00）之證明文件。該擔保須以現金、支票、本票（抬頭人為「澳門特別行政區海關」）或銀行擔保方式遞交，倘以現金、支票或本票方式，則應交予澳門特別行政區海關行政財政廳司庫；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期將於二零二零年七月三十日上午十時於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓內舉行。

二零二零年六月二十三日於海關

關長 黃文忠

（是項刊登費用為 \$2,640.00）

Doca D. Carlos I, SW, Macau, onde decorrerá o processo do concurso, podendo os mesmos ser consultados nos dias úteis e nas horas de expediente. Os interessados precisam de pagar para adquirirem as fotocópias dos documentos acima referidos.

A fim de permitir aos concorrentes compreenderem os requisitos dos respectivos serviços, estes Serviços vão organizar uma sessão de observação do local. Os concorrentes devem informar o Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços dos nomes dos representantes (dois representantes no máximo), através do n.º de telefone 8989 4343 e do n.º de fax 8989 4357, até ao meio-dia do dia 8 de Julho de 2020, no sentido de facilitar a organização.

Hora de início da sessão de observação: às 10,00 horas do dia 13 de Julho de 2020.

Local de concentração: Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Edifício dos Serviços de Alfândega da RAEM.

As propostas devem ser entregues à Secretaria dos Serviços de Alfândega de Macau até às 17,00 horas do dia 29 de Julho de 2020.

Para além dos documentos acima referidos, exigidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve o concorrente entregar ainda o documento comprovativo da efectivação da caução provisória que será feita em numerário, cheque ou livrança, no valor de quarenta e oito mil patacas (\$48 000,00) à ordem dos Serviços de Alfândega de Macau, ou garantia bancária. Caso a caução provisória seja efectuada através de numerário, cheque ou livrança, tal deverá ser feito na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega de Macau; Caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á no Edifício dos Serviços de Alfândega da RAEM, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, pelas 10,00 horas, no dia 30 de Julho de 2020.

Serviços de Alfândega, aos 23 de Junho de 2020.

O Director-geral, *Vong Man Chong*.

(Custo desta publicação \$ 2 640,00)

法務局

名單

本局為錄取三十名登記局及公證署人員入讀晉升二等助理員培訓課程，以填補登記及公證機關人員編制之登記局及公證署人員組別二等助理員職級十五缺，以及在有效期內所出現的空缺，已於二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Listas

Classificativa final dos formandos do curso de formação integrado no concurso de acesso, de análise curricular, condicionado, para admissão de trinta candidatos ao curso de formação, com vista ao preenchimento de quinze lugares existentes e dos que vierem a ocorrer dentro do seu prazo de validade, na categoria de segundo-ajudante da carreira de oficial de registos e notariado, do quadro de pessoal dos serviços dos registos e

公報》第二組公布以審查履歷進行限制性晉級開考，現公布修讀培訓課程的學員最後成績名單如下：

I. 合格學員：	最後成績分數
1.º 陳綺琪.....	90.035
2.º 李美芬.....	87.235
3.º 陳樂均.....	86.530
4.º 梁子健.....	86.135
5.º 周細金.....	85.490
6.º 吳嘉慧.....	84.715
7.º 勞嘉健.....	84.035
8.º 陳嘉靜.....	83.930
9.º 譚婉琪.....	83.925
10.º 鄭嘉欣.....	83.470
11.º 歐迪華.....	80.875
12.º 蔡建勇.....	80.780
13.º 張慧敏.....	80.650
14.º 黃希彤.....	80.360
15.º 陸嘉勁.....	80.220
16.º 張凱迪.....	79.825
17.º 李泳詩.....	78.675
18.º 林卓傑.....	78.480
19.º 伍麗詩.....	78.075
20.º 馮思敏.....	77.905
21.º 周俊偉.....	77.455
22.º 胡巧儀.....	77.215
23.º 鄧天慧.....	76.960
24.º 方健任.....	76.455
25.º 胡智強.....	74.665
26.º 張曦雋.....	73.270
27.º 陳遨思.....	71.550

II. 被淘汰的學員：

- 1) 因終止職務而放棄就讀培訓課程：1人。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，學員可自本名單公佈之翌日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經行政法務司司長於二零二零年六月二十三日的批示認可)

二零二零年六月二十二日於法務局

do notariado, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2019:

I. Formandos aprovados:	valores de classificação final
1.º Chan I Kei.....	90,035
2.º Lei Mei Fan.....	87,235
3.º Chan Lok Kuan.....	86,530
4.º Paulo Leong.....	86,135
5.º Chao Sai Kam.....	85,490
6.º Ng Ka Wai.....	84,715
7.º Lou Ka Kin.....	84,035
8.º Chan Ka Cheng.....	83,930
9.º Tam Un Kei.....	83,925
10.º Cheang Ka Ian.....	83,470
11.º Ao Tek Wa.....	80,875
12.º Choi Kin Iong.....	80,780
13.º Cheong Wai Man.....	80,650
14.º Vong Hei Tong.....	80,360
15.º Lu Jiajin.....	80,220
16.º Cheong Hoi Tek.....	79,825
17.º Lei Weng Si.....	78,675
18.º Lam Cheok Kit.....	78,480
19.º Ng Lai Si.....	78,075
20.º Fung Si Man.....	77,905
21.º Chao Chon Wai.....	77,455
22.º Wu Hao I.....	77,215
23.º Tang Tin Wai.....	76,960
24.º Fong Kin Iam.....	76,455
25.º Vu Chi Keong.....	74,665
26.º Cheong Hei Chon Francisco.....	73,270
27.º Chan Ngou Si.....	71,550

II. Formando excluído:

- 1) Por ter desistido do curso de formação por cessação de funções: 1.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os formandos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 23 de Junho de 2020).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 22 de Junho de 2020.

典試委員會：

主席：商業及動產登記局登記官 譚佩雯

正選委員：人力資源處處長 鄭婉瑩

顧問高級技術員 岑翠貞

(是項刊登費用為 \$3,545.00)

O Júri:

Presidente: Tam Pui Man, conservadora da Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis.

Vogais efectivas: Kwong Iun Ieng, chefe da Divisão de Recursos Humanos; e

Sam Choi Cheng, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 3 545,00)

本局為錄取四十六名登記局及公證署人員入讀晉升一等助理員培訓課程，以填補登記及公證機關人員編制之登記局及公證署人員組別一等助理員職級四缺，以及在有效期內所出現的空缺，已於二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組公布以審查履歷進行限制性晉級開考，現公布修讀培訓課程的學員最後成績名單如下：

Classificativa final dos formandos do curso de formação integrado no concurso de acesso, de análise curricular, condicionado, para admissão de quarenta e seis candidatos ao curso de formação, com vista ao preenchimento de quatro lugares existentes e dos que vierem a ocorrer dentro do seu prazo de validade, na categoria de primeiro-ajudante da carreira de oficial de registos e notariado, do quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2019:

合格學員：	最後成績分數
1.º 何倩茵.....	89.515
2.º 袁燕華.....	88.475
3.º 章中.....	85.395
4.º 譚國榮.....	85.000
5.º 梁詠詩.....	84.095
6.º 賈惠珊.....	81.190
7.º 梁彬.....	79.755
8.º 楊玲玲.....	78.930
9.º 蘇偉昌.....	78.450
10.º 林潔如.....	78.285
11.º 蔣玉珠.....	77.535
12.º 蘇健民.....	77.220
13.º 束承玫.....	76.630
14.º 姚翠芬.....	76.575
15.º 黃葉強.....	75.620
16.º 楊麗詩.....	75.125
17.º 鄭翠芬.....	74.225
18.º 李惠平.....	72.725
19.º 蘇潔紅.....	71.470
20.º Filipe Maria Rodrigues Mendes.....	71.325
21.º 梁彩虹.....	70.740
22.º 賈小雯.....	69.710
23.º 李柏權.....	68.735
24.º Luis Manuel Wai Cambeta.....	67.825
25.º 梁偉雄.....	66.805

<i>Formandos aprovados:</i>	valores de classificação final
1.º Ho Sin Ian	89,515
2.º Yuen In Wa	88,475
3.º Cheong Chong	85,395
4.º Tam Kuok Weng	85,000
5.º Leong Weng Si	84,095
6.º Teresa António Carlos	81,190
7.º Leong Pan	79,755
8.º Ieong Leng Leng	78,930
9.º Sou Wai Cheong	78,450
10.º Lam Kit U	78,285
11.º Cheong Iok Chu	77,535
12.º So Kin Man	77,220
13.º Chok Seng Mui	76,630
14.º Io Choi Fan	76,575
15.º Vong Ip Keong.....	75,620
16.º Ieong Lai Si	75,125
17.º Kuong Choi Fan.....	74,225
18.º Lei Wai Peng	72,725
19.º Sou Kit Hong	71,470
20.º Filipe Maria Rodrigues Mendes.....	71,325
21.º Leong Choi Hong.....	70,740
22.º Juliana Maria Carvalho Cardoso.....	69,710
23.º Lei Pak Kun	68,735
24.º Luis Manuel Wai Cambeta	67,825
25.º Leong Wai Hong	66,805

合格學員:	最後成績分數
26.º Belinda Alzira Sales	64.885
27.º 羅永康	62.155
28.º Margarida de Sousa Fernandes	61.540
29.º 葛東尼	60.380
30.º Maria Manuela Figueiredo Matias	60.150
31.º 黃安兒	59.905
32.º Luis Miguel Fernandes Crespo	59.510
33.º 林永華	57.870
34.º 馬利奧	54.740
35.º 陳鏞華	52.145
36.º 魏灝賢	50.545

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，學員可自本名單公佈之翌日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經行政法務司司長於二零二零年六月二十三日的批示認可)

二零二零年六月二十二日於法務局

典試委員會:

主席: 物業登記局登記官 梁美玲

正選委員: 登記及公證事務廳廳長 劉芷瑩

顧問高級技術員 岑翠貞

(是項刊登費用為 \$3,705.00)

本局為錄取十三名登記局及公證署人員入讀晉升首席助理員培訓課程，以填補登記及公證機關人員編制之登記局及公證署人員組別首席助理員職級八缺，以及在有效期內所出現的空缺，已於二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組公布以審查履歷進行限制性晉級開考，現公布修讀培訓課程的學員最後成績名單如下：

合格學員:	最後成績分數
1.º 黃慧華	87.575
2.º 梁錦潮	82.000
3.º 林志堅	78.350
4.º 畢美琪	73.590

<i>Formandos aprovados:</i>	valores de classificação final
26.º Belinda Alzira Sales	64,885
27.º Estanislau António da Rocha	62,155
28.º Margarida de Sousa Fernandes	61,540
29.º António Córdova	60,380
30.º Maria Manuela Figueiredo Matias	60,150
31.º Ana Maria Wong	59,905
32.º Luis Miguel Fernandes Crespo	59,510
33.º Lam Veng Va	57,870
34.º Mário Alberto Carion Gaspar	54,740
35.º Chan Iong Va	52,145
36.º Mariana Fátima de Azevedo	50,545

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os formandos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 23 de Junho de 2020).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 22 de Junho de 2020.

O Júri:

Presidente: Leong Mei Leng, conservadora da Conservatória do Registo Predial.

Vogais efectivas: Lao Chi Ieng Josefina, chefe do Departamento dos Assuntos dos Registos e do Notariado; e

Sam Choi Cheng, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 3 705,00)

Classificativa final dos formandos do curso de formação integrado no concurso de acesso, de análise curricular, condicionado, para admissão de treze candidatos ao curso de formação, com vista ao preenchimento de oito lugares existentes e dos que vierem a ocorrer dentro do seu prazo de validade, na categoria de ajudante principal da carreira de oficial de registos e notariado, do quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2019:

<i>Formandos aprovados:</i>	valores de classificação final
1.º Wong Wai Wa	87,575
2.º Leong Kam Chio	82,000
3.º Lam Chi Kuen	78,350
4.º Graciete Margarida Anok da Silva Pedruco Chang	73,590

合格學員：	最後成績分數
5.º 李力衡.....	72.315
6.º 黃惠珊.....	71.360
7.º 李兆明.....	70.280
8.º 楊志榮.....	69.470
9.º 袁嘉慧.....	62.900
10.º 戚潔蓮.....	62.150
11.º 蔡文靜.....	57.810

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，學員可自本名單公佈之翌日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經行政法務司司長於二零二零年六月二十三日的批示認可)

二零二零年六月二十二日於法務局

典試委員會：

主席：民事登記局登記官 梁德富

正選委員：行政及財政管理廳廳長 李勝里

顧問高級技術員 岑翠貞

(是項刊登費用為 \$2,323.00)

<i>Formandos aprovados:</i>	valores de classificação final
5.º Lee Lek Hang.....	72,315
6.º Wong Wai San.....	71,360
7.º Lei Sio Meng.....	70,280
8.º Ieong Chi Weng	69,470
9.º Iun Ka Wai	62,900
10.º Cristina de Sousa Fernandes	62,150
11.º Luísa Choi Rosário	57,810

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os formandos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 23 de Junho de 2020).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 22 de Junho de 2020.

O Júri:

Presidente: Leong Tak Fu, conservador da Conservatória do Registo Civil.

Vogais efectivos: Lei Seng Lei, chefe do Departamento de Gestão Administrativa e Financeira; e

Sam Choi Cheng, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 2 323,00)

通告

Aviso

茲公佈，法務局以行政任用合同制度填補本局雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零二零年七月二十日至三十日下午二時四十分至五時二十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為二十分鐘。考試地點為澳門水坑尾街162號公共行政大樓18樓法務局。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零二零年七月一日張貼於澳門水坑尾街162號公共行政大樓19樓內。准考人可於辦公

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019, a entrevista de selecção do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, com a duração de 20 minutos, terá lugar de 20 de Julho até 30 de Julho de 2020, no período das 14,40 horas às 17,20 horas e será realizada no seguinte local: Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 18.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 1 de Julho de 2020, na DSAJ, sita na Rua do Campo, n.º 162, 19.º andar, do Edifício

時間(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(<http://www.dsaj.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)查閱。

二零二零年六月二十四日於法務局

局長 劉德學

(是項刊登費用為 \$1,734.00)

Administração Pública, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsaj.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 24 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

市政署

公告

公開招標競投

氹仔海濱休憩區單車徑配套設施優化工程

1. 判給實體：行政法務司司長。
2. 招標實體：市政署。
3. 招標方式：公開招標。
4. 施工地點：海洋大馬路及氹仔海濱休憩區。
5. 承攬工程目的：氹仔海濱休憩區單車徑配套設施優化工程。
6. 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：澳門元貳拾伍萬陸仟圓 (\$256,000.00)，須以現金存款或受益人為“澳門特別行政區政府市政署”的法定銀行擔保或保險擔保提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五(為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加)。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncios

Concurso público da obra de optimização das instalações complementares da ciclovia da zona de lazer da Marginal da Taipa

1. Entidade adjudicante: Secretário para a Administração Justiça.
2. Entidade do concurso: Instituto para os Assuntos Municipais.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Local de execução da obra: Avenida do Oceano e da zona de lazer da Marginal da Taipa.
5. Objecto da empreitada: obra de optimização das instalações complementares da ciclovia da zona de lazer da Marginal da Taipa.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: duzentas e cinquenta e seis mil patacas (\$256 000,00), a prestar por depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais do Governo da Região Administrativa Especial de Macau».
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.

12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零二零年七月二十九日下午五時正（標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製）。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，市政署培訓中心。

日期及時間：二零二零年七月三十日上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳查閱。

有興趣者亦可於二零二零年七月二十二日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門元伍佰圓（\$500.00）（按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定）。

15. 工期：此工程之工期不得超過180天。

16. 標書之評審標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價——50%；

——合理工期——10%；

——施工方案及建議：

I. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序——6%；

II. 人力資源及建議資源的合適性——4%。

——對類似工程之經驗：

I. 具備同類型、其金額及規模相同或更大的施工經驗，並附上相關公共工程主發出之質量驗收證明——3%；

II. 同類型公共或私人工程的履歷——2%；

——材料質量——10%；

——安全計劃——5%；

——僱用澳門本地勞工比率——10%。

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edf. Sede do IAM;

Dia e hora limite para a entrega das propostas: dia 29 de Julho de 2020, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau.

Dia e hora: 30 de Julho de 2020, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 22 de Julho de 2020, cópias do processo do concurso ao preço de \$500,00 (quinhentas patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

15. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 180 dias.

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários — 50%;

— Prazo de execução razoável — 10%;

— Plano de execução de obra e sugestões:

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas — 6%;

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos — 4%.

— Experiência em obras semelhantes:

i. Possuir experiência em obras do mesmo tipo, de valor e dimensão iguais ou superiores; anexar comprovativos de recepção da qualidade pelos donos de obras públicas — 3%;

ii. Nota curricular relativa a obra pública ou privada da mesma natureza — 2%;

— Qualidade do material — 10%;

— Plano de segurança — 5%;

— Taxa de contratação de trabalhadores locais — 10%.

17. 附加的說明文件：由二零二零年七月二十二日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳，以了解有否附加之說明文件。

二零二零年六月十九日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

(是項刊登費用為 \$5,040.00)

第13/DGF/2020號公開招標

“為市政署供應資訊用品”

按二零二零年六月十九日市政管理委員會之決議，現就“為市政署供應資訊用品”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁 (<http://www.iam.gov.mo>) 免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二零年七月十六日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門元壹仟圓正 (\$1,000.00)。臨時保證金可以現金或銀行擔保提供。若以現金方式，須前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往澳門大西洋銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回本署財務處出納以換取正式收據。若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。因繳付保證金而導致的所有開支費用，概由投標人負責。

開標日期為二零二零年七月十七日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 22 de Julho de 2020 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 19 de Junho de 2020.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 5 040,00)

Concurso Público n.º 13/DGF/2020

«Fornecimento de artigos informáticos ao IAM»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, tomada na sessão de 19 de Junho de 2020, se acha aberto o concurso público para o «Fornecimento de artigos informáticos ao IAM».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 16 de Julho de 2020. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$1 000,00 (mil patacas). A caução provisória pode ser prestada em numerário ou garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco Nacional Ultramarino de Macau, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. Caso seja sob a forma de garantia bancária, a prestação da caução deve ser, obrigatoriamente, efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM. As despesas resultantes da prestação da caução constituem encargos do concorrente.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 17 de Julho de 2020.

第14/DGF/2020號公開招標

Concurso Público n.º 14/DGF/2020

“為市政署供應動物飼料及用品”

«Fornecimento de forragem e materiais destinados a animais ao IAM»

按二零二零年六月十九日市政管理委員會之決議，現就“為市政署供應動物飼料及用品”進行公開招標。

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, tomada na sessão de 19 de Junho de 2020, se acha aberto o concurso público para o «Fornecimento de forragem e materiais destinados a animais ao IAM».

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

截止遞交標書日期為二零二零年七月二十日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門元壹仟圓正（\$1,000.00）。臨時保證金可以現金或銀行擔保提供。若以現金方式，須前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往澳門大西洋銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回本署財務處出納以換取正式收據。若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。因繳付保證金而導致的所有開支費用，概由投標人負責。

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 20 de Julho de 2020. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$1 000,00 (mil patacas). A caução provisória pode ser prestada em numerário ou garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco Nacional Ultramarino de Macau, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. Caso seja sob a forma de garantia bancária, a prestação da caução deve ser, obrigatoriamente, efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM. As despesas resultantes da prestação da caução constituem encargos do concorrente.

開標日期為二零二零年七月二十一日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 21 de Julho de 2020.

二零二零年六月二十三日於市政署

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 23 de Junho de 2020.

市政管理委員會委員 麥儉明

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(是項刊登費用為 \$3,863.00)

(Custo desta publicação \$ 3 863,00)

通告

Aviso

第01/VPW/2020號批示

Despacho n.º 01/VPW/2020

本人行使第29/PCA/2019號批示賦予本人的職權，作出本批示。

No uso das competências que me foram conferidas pelo Despacho n.º 29/PCA/2019, determino:

一、將職權轉授予衛生監督廳廳長田紀洋，以便其行使有關街市事務處的以下職責：

1. Subdelego as competências na chefia do Departamento de Inspeção e Sanidade, Albino de Campos Pereira, no âmbito das incumbências da Divisão de Mercados, para:

(一) 審批合理或不合理解釋之缺勤，並許可有關人員的假期，以及許可累積和轉移假期；

(二) 批准及修改輪值人員的輪值表；

(三) 許可運用零用基金作出開支最多至每張發票計澳門元叁仟元 (\$3,000.00)；

(四) 許可退還上限為澳門元壹拾萬元 (\$100,000.00) 保證金。

二、廢止第01/VPW/2019號批示第一款(四)項所轉授權予同一批示附表II所載有關街市事務處主管的權限。

三、追認獲轉授權人自二零二零年六月一日起在轉授權範圍內作出的一切行為。

四、本批示自公佈日起生效，但不影響上款的規定。

二零二零年六月二十二日於市政署

市政管理委員會副主席 柯嵐

(是項刊登費用為 \$1,734.00)

1) Justificar ou injustificar as faltas e autorizar as férias do respectivo pessoal, bem como autorizar a acumulação e transferência de férias;

2) Autorizar e alterar escala de serviço dos trabalhadores por turno;

3) Autorizar despesas com o Fundo de Maneio, até ao montante de três mil patacas (\$3 000,00), por factura;

4) Autorizar a restituição de cauções, até ao limite de cem mil patacas (\$100 000,00).

2. É revogada a subdelegação de competência conferida pela alínea 4) do n.º 1 do Despacho n.º 01/VPW/2019 à chefia da Divisão de Mercados, constante do anexo II do mesmo despacho.

3. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, conformes com a presente subdelegação, desde 1 de Junho de 2020.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 22 de Junho de 2020.

A Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *O Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

財 政 局

通 告

茲公佈，財政局以行政任用合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員（機電工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零二零年七月十九日上午九時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門理工學院明德樓，地址：澳門高美士街。

參加知識考試（筆試）的准考人的其他重要資訊，於本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日，張貼於澳門南灣大馬路575號，579號及585號財政局大樓閣樓告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在財政局網

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de engenharia electromecânica, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Finanças, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, terá a duração de três horas e será realizada no dia 19 de Julho de 2020, às 9,30 horas, no Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau, sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes, Macau.

As demais informações para a realização da prova de conhecimentos (prova escrita), bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas, no mesmo dia da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, no quadro de informação na S/L do Edifício «Finanças», sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a

頁 (<http://www.dsf.gov.mo/>) 或行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 查閱。

二零二零年六月十九日於財政局

局長 容光亮

茲公佈，為填補財政局以行政任用合同任用高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十一月二十四日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年七月十九日下午三時為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行知識考試（筆試），考試時間為三小時，考試地點為澳門理工學院，地址：澳門高美士街。

參加知識考試（筆試）的准考人的考室安排，以及與准考人有關的其他重要資訊，於本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日，張貼於澳門南灣大馬路575號、579號及585號財政局大樓閣樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁 (<http://www.dsf.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年六月二十四日於財政局

局長 容光亮

（是項刊登費用為 \$3,114.00）

quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas da DSF (<http://www.dsf.gov.mo/>) ou dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 19 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Finanças, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, terá a duração de três horas e será realizada no dia 19 de Julho de 2020, às 15,00 horas, no Instituto Politécnico de Macau, sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes, Macau.

A distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova de conhecimentos (prova escrita), bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no mesmo dia da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, na S/L do Edifício «Finanças», sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas destes Serviços — <http://www.dsf.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 24 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

（Custo desta publicação \$ 3 114,00）

司庫活動組
Sector de Operações de Tesouraria

二零二零年四月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Abril de 2020

說明 Descritivo	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino	合共 Total
期初結餘 Saldo inicial			
本月收入 Recebimentos do mês :			
預算收入 (*) Receitas orçamentais (*)	\$ 329,809,611.33	\$ 1,271,785,552.19	\$ 1,601,595,163.52
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 19,120,714,605.75	\$ 7,225,506,457.75	\$ 26,346,221,063.50
合計 Soma	\$ 18,620,714,605.75	\$ 0.00	\$ 18,620,714,605.75
本月支出 Pagamentos do mês :			
預算支出 Pagamentos orçamentais	\$ 500,000,000.00	\$ 7,225,506,457.75	\$ 7,725,506,457.75
非預算支出 Pagamentos extra-orçamentais	\$ 19,450,524,217.08	\$ 8,497,292,009.94	\$ 27,947,816,227.02
合計 Soma	\$ 1,523,236,465.44	\$ 7,196,502,234.52	\$ 26,319,738,699.96
期末結餘 Saldo final	\$ 327,287,751.64	\$ 1,300,789,775.42	\$ 1,628,077,527.06
Desenvolvimento do saldo final	\$ 19,450,524,217.08	\$ 8,497,292,009.94	\$ 27,947,816,227.02
a) 於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	\$ 1,290,709,070,425.03	\$ 1,170,315,464,953.30	\$ 2,461,024,535,378.33
b) 新舊扣除 Descontos nos vencimentos	-	\$ 16,553,963.65	\$ 16,553,963.65
c) 稅務執行 Execuções fiscais	-	\$ 109,858,084.33	\$ 109,858,084.33
d) 保證金 Cauções	-	\$ 988,302,074.95	\$ 988,302,074.95
e) 現金分享計劃/現金補助 Plano de participação/Apoio pecuniários	-	\$ 4,376,500.00	\$ 4,376,500.00
f) 其他負債性活動 Outras operações passivas	-	\$ 9,376,362.05	\$ 9,376,362.05
g) 預算撥款之墊支 Adiantamentos de créditos orçamentais	-	-	-
h) 其他資產性活動 Outras operações activas	-	-	-
借貸結餘 Saldo devedor	-	\$ 16,553,963.65	\$ 16,553,963.65
借貸結餘 Saldo credor	-	\$ 109,858,084.33	\$ 109,858,084.33
借貸結餘 Saldo devedor	-	\$ 988,302,074.95	\$ 988,302,074.95
借貸結餘 Saldo credor	-	\$ 4,376,500.00	\$ 4,376,500.00
借貸結餘 Saldo devedor	-	\$ 9,376,362.05	\$ 9,376,362.05
借貸結餘 Saldo credor	-	\$ 993,511,477.75	\$ 993,511,477.75
借貸結餘 Saldo devedor	-	-	-
借貸結餘 Saldo credor	-	\$ 3,647,280.00	\$ 3,647,280.00

(*) 預算收入項目包括從支付中扣減之退还款項，金額為澳門元\$559,421.40元。

As receitas orçamentais incluem as reposições abatidas nos pagamentos, no montante de MOP \$559 421,40.

二零二零年六月二十二日於財政局

司庫活動組組長 高樂士

公共會計廳廳長 羅鵠萍

局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 22 de Junho de 2020.

O Chefe do SOT, *Carlos A. N. Alves*.

A Chefe do DCP, *Lo Cheok Peng*.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$3,100.00)

(Custo desta publicação \$ 3 100,00)

統計暨普查局

通告

茲公佈，為填補統計暨普查局編制內公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月十三日第七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二零年七月九日為專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘。考試地點為澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓的統計暨普查局。

參加甄選面試准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二零年六月二十三日於統計暨普查局

局長 楊名就

（是項刊登費用為 \$1,575.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 7, II Série, de 13 de Fevereiro de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar a 9 de Julho de 2020, e será realizada na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edif. Dynasty Plaza, 17.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsec.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 23 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

澳門金融管理局

告示

澳門金融管理局向李志揚（持澳門特別行政區永久性居民身份證，編號：XXX4471（2））提起第012/2020號違法行為程序，因被訴人於二零一七年二月至二零一九年三月期間，在未經許可以下，以慣常及營利為目的，在澳門從事向第三人批給貸款的業務，故違反了七月五日第32/93/M號法令核准的《金融體系法律制度》第二條第一款、第十七條第一款b）項以及第十九條第一款以及二月二十六日第15/83/M號法令第二條、第六條及第十三條的規定，現根據《金融體系法律制度》第一百三十一條的規定，自本告示於《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十日為通知期，通知被訴人於通知期滿後十日內提出書面辯護，並可附同或申請相關之證據方法。

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Éditos

Tendo sido instaurado o Processo de Infracção n.º 012/2020 pela Autoridade Monetária de Macau a Lei Chi Ieong, titular do Bilhete de Identidade de Residente da RAEM n.º XXX4471(2), por exercício ilegal, em Macau, de actividades financeiras que envolvem a concessão de crédito a terceiros, com carácter habitual e intuito lucrativo, no período compreendido entre Fevereiro de 2017 a Março de 2019, sem para tal estar autorizado, o que constitui violação dos artigos 2.º, n.º 1, 17.º, n.º 1, alínea b), e 19.º, n.º 1, todos do Regime Jurídico do Sistema Financeiro (RJFSF), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho, bem como, entre outros, dos artigos 2.º, 6.º e 13.º, todos do Decreto-Lei n.º 15/83/M, de 26 de Fevereiro, correm éditos de trinta dias contados da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*, notificando o autuado para, no prazo de dez dias, depois de findo o dos éditos, deduzir, por escrito, a sua defesa, bem como para juntar ou requerer os meios de prova que entender, nos termos do artigo 131.º do RJFSF.

此外，為著各效力，利害關係人可於辦公時間（星期一至四上午九時至一時及下午二時三十分至五時四十五分及星期五上午九時至一時及下午二時三十分至五時三十分）到澳門東望洋斜巷24及26號澳門金融管理局大樓參閱有關卷宗。

倘被訴人在法定期限內不呈交書面辯護，並不妨礙本局科處《金融體系法律制度》第一百二十八條（一萬至五百萬元的罰款）及第一百二十七條（公佈制裁）的處罰。

二零二零年六月十八日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：劉杏娟

（是項刊登費用為 \$1,937.00）

Para os devidos efeitos, notifica-se, ainda, que o processo pode ser consultado pelo interessado, no Edifício-Sede desta Autoridade, sito na Calçada do Gaio, n.ºs 24-26, em Macau, de segunda-feira a quinta-feira, no período da manhã das 9,00 às 13,00 horas, e no período da tarde das 14,30 às 17,45 horas, e na sexta-feira, no período da manhã, das 9,00 às 13,00 horas e, no período da tarde, das 14,30 às 17,30 horas.

Caso o autuado não apresente a sua defesa escrita, no prazo fixado, tal não obsta a que sejam aplicadas as sanções a que aludem os artigos 128.º (multa a fixar entre 10 mil e 5 milhões de patacas) e 127.º (publicitação da multa aplicada), ambos do RJSF.

Autoridade Monetária de Macau, aos 18 de Junho de 2020.

Pel'O Conselho de Administração:

Presidente: Chan Sau San.

Administradora: Lau Hang Kun.

（Custo desta publicação \$ 1 937,00）

澳門保安部隊事務局

公告

第20/2020/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零二零年六月十八日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「數碼影印機租賃服務（PSP）」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門元壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

標書必須於二零二零年八月十二日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$78,000.00（澳門元柒萬捌仟元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Concurso Público n.º 20/2020/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Junho de 2020, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Serviço de aluguer de fotocopiadoras digitais para o CPSP».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, dirigindo-se ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou navegando na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 12 de Agosto de 2020. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor

大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零二零年八月十三日上午十時三十分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之技術特徵要求的查詢，必須以書面形式於二零二零年七月十五日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零二零年六月二十二日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$2,799.00）

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局編制內技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）二十六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二零年三月十八日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年六月二十三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

de \$78 000,00 (setenta e oito mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU) (sendo os últimos dois em nome da DSFSM). Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento de recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 13 de Agosto de 2020. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos das características técnicas do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 15 de Julho de 2020.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 22 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 799,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de vinte e seis lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 18 de Março de 2020.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 23 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

治安警察局

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

名單

Lista

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》(EMFSM) 第一百六十三條第四款d) 項之規定, 刊登有關二零二零年五月二十七日第二十二期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈關於開設治安警察局普通職程及音樂職程之首席警員升級課程錄取考試, 經治安警察局局長二零二零年六月二十四日確認的最後評核名單如下:

1. 合格者:

普通職程

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註
警員	233081	梁耀輝	10.8	1	
"	133081	韋一鳴	10.7	2	
"	161081	李國偉	10.7	3	z)
"	238041	陳頌和	10.6	4	
"	205050	梁麗娟	10.6	5	
"	157071	張磊	10.6	6	
"	130071	梁偉成	10.6	7	
"	128081	陳永泰	10.6	8	
"	162080	黃麗萍	10.6	9	
"	205080	黃潤紅	10.6	10	
一等警員	210971	潘祝森	10.5	11	z)
警員	127061	余嘉榮	10.5	12	z)
"	154061	劉家聲	10.5	13	
"	144071	黃耀輝	10.5	14	
"	115080	趙泳晶	10.5	15	
"	119081	梁勤	10.5	16	
"	146081	侯嘉富	10.5	17	
"	166081	蔡國偉	10.5	18	
"	231081	黃學文	10.5	19	
"	389081	李錦輝	10.5	20	
"	176050	吳小慧	10.4	21	
"	110071	張宗達	10.4	22	
"	185081	卓少聰	10.4	23	
"	345080	林嘉莉	10.4	24	
"	357081	盧劍輝	10.4	25	
"	278080	林綺華	10.4	26	

De acordo com o estipulado na alínea d) do n.º 4 do artigo 163.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau (EMFSM), vigente, publica-se a lista de classificação final do concurso de admissão ao curso de promoção ao posto de guarda principal da carreira ordinária e da carreira de músico do Corpo de Polícia da Segurança Pública, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 22, II Série, de 27 de Maio de 2020, por homologação do comandante do CPSP, de 24 de Junho de 2020:

1. Candidatos aptos:

Carreira ordinária

Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs
Guarda	233 081	Leong Io Fai	10,8	1	
»	133 081	Wai Iat Meng	10,7	2	
»	161 081	Lei Kuok Wai	10,7	3	z)
»	238 041	Chan Chung Vo	10,6	4	
»	205 050	Leong Lai Kun	10,6	5	
»	157 071	Cheong Loi	10,6	6	
»	130 071	Leong Wai Seng	10,6	7	
»	128 081	Chan Weng Tai	10,6	8	
»	162 080	Wong Lai Peng	10,6	9	
»	205 080	Wong Ion Hong	10,6	10	
Guarda de primeira	210 971	Pun Chok Sam	10,5	11	z)
Guarda	127 061	U Ka Weng	10,5	12	z)
»	154 061	Lao Ka Seng	10,5	13	
»	144 071	Wong Io Fai	10,5	14	
»	115 080	Chio Weng Cheng	10,5	15	
»	119 081	Leong Kan	10,5	16	
»	146 081	Hao Ka Fu	10,5	17	
»	166 081	Choi Kuok Wai	10,5	18	
»	231 081	Wong Hok Man	10,5	19	
»	389 081	Lei Kam Fai	10,5	20	
»	176 050	Ng Sio Wai	10,4	21	
»	110 071	Cheong Chong Tat	10,4	22	
»	185 081	Cheok Sio Chong	10,4	23	
»	345 080	Lam Ka Lee	10,4	24	
»	357 081	Lou Kim Fai	10,4	25	
»	278 080	Lam I Wa	10,4	26	

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註	Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs
一等警員	344951	陳偉康.....	10.3	27							
"	318961	連寶強.....	10.3	28	z)						
"	237991	伍超武.....	10.3	29		Guarda					
警員	163031	徐德安.....	10.3	30		de	primeira	344 951 Chan Wai Hong.....	10,3	27	
"	140041	關小明.....	10.3	31			»	318 961 Lin Pou Keong.....	10,3	28	z)
"	142041	陳智強.....	10.3	32			»	237 991 Ng Chio Mou.....	10,3	29	
"	113041	劉漢邦.....	10.3	33		Guarda		163 031 Choi Tak On.....	10,3	30	
"	194050	劉詩玲.....	10.3	34			»	140 041 Kuan Sio Meng.....	10,3	31	
"	254050	郭彩芳.....	10.3	35			»	142 041 Chan Chi Keong.....	10,3	32	
"	153051	鍾兆坤.....	10.3	36			»	113 041 Lau Hon Pong.....	10,3	33	
"	157051	余永昌.....	10.3	37			»	194 050 Lau Si Leng.....	10,3	34	
"	235050	劉秀珊.....	10.3	38			»	254 050 Kuok Choi Fong.....	10,3	35	
"	282051	蕭培欽.....	10.3	39			»	153 051 Chong Sio Kuan.....	10,3	36	
"	302051	張小豪.....	10.3	40			»	157 051 U Weng Cheong.....	10,3	37	
"	307051	阮競恆.....	10.3	41			»	235 050 Lao Sao San.....	10,3	38	
"	234050	楊佩祺.....	10.3	42			»	282 051 Sio Pui Iam.....	10,3	39	
"	142060	伍家怡.....	10.3	43			»	302 051 Cheung Sio Hou.....	10,3	40	
"	156060	鄭麗媚.....	10.3	44			»	307 051 Un Keng Hang Daniel..	10,3	41	
"	168060	區雯敏.....	10.3	45			»	234 050 Ieong Pui Kei.....	10,3	42	
"	169060	盧敏兒.....	10.3	46			»	142 060 Ng Ka I Linda.....	10,3	43	
"	203061	黎金華.....	10.3	47			»	156 060 Cheang Lai Mei.....	10,3	44	
"	205061	葉家輝.....	10.3	48			»	168 060 Ao Man Man.....	10,3	45	
"	206060	李鳳群.....	10.3	49			»	169 060 Lou Man I.....	10,3	46	
"	198061	蘇震揚.....	10.3	50			»	203 061 Lai Kam Wa.....	10,3	47	
"	125070	黃曉令.....	10.3	51			»	205 061 Ip Ka Fai.....	10,3	48	
"	126071	勞宇凱.....	10.3	52			»	206 060 Lei Fong Kuan.....	10,3	49	
"	133071	李榮安.....	10.3	53			»	198 061 So Chun Yeung.....	10,3	50	
"	141071	高永龍.....	10.3	54			»	125 070 Wong Hio Leng.....	10,3	51	
"	169071	馮國良.....	10.3	55			»	126 071 Lou U Hoi.....	10,3	52	
"	165071	林永旗.....	10.3	56			»	133 071 Lei Weng On.....	10,3	53	
"	153060	黃翠枝.....	10.3	57			»	141 071 Kou Weng Long.....	10,3	54	
"	103080	施寶寶.....	10.3	58			»	169 071 Fong Kuok Leong.....	10,3	55	
"	114081	林澤培.....	10.3	59			»	165 071 Lam Weng Kei.....	10,3	56	
"	136080	毛穎芝.....	10.3	60			»	153 060 Wong Choi Chi.....	10,3	57	
"	155081	李裕明.....	10.3	61			»	103 080 Si Pou Pou.....	10,3	58	
"	194081	余佐明.....	10.3	62			»	114 081 Lam Chak Pui.....	10,3	59	
"	200081	梅偉成.....	10.3	63			»	136 080 Mo Weng Chi.....	10,3	60	
"	208080	林麗婷.....	10.3	64			»	155 081 Lee U Meng.....	10,3	61	
"	214081	張嘉偉.....	10.3	65			»	194 081 U Cho Meng.....	10,3	62	
							»	200 081 Mui Wai Seng.....	10,3	63	
							»	208 080 Lam Lai Teng.....	10,3	64	
							»	214 081 Cheong Ka Wai.....	10,3	65	

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註	Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs
警員	222081	李藝輝	10.3	66							
"	229081	羅潤榮	10.3	67		Guarda	222 081	Lei Ngai Fai	10,3	66	
"	234081	梁惠德	10.3	68		»	229 081	Lo Ion Weng	10,3	67	
"	248081	潘建文	10.3	69		»	234 081	Leong Wai Tak	10,3	68	
"	251081	黃嘉華	10.3	70		»	248 081	Pun Kin Man	10,3	69	
"	400081	胡嘉偉	10.3	71		»	251 081	Wong Ka Wa	10,3	70	
一等警員	293921	伍錦知	10.2	72		»	400 081	Wu Ka Wai	10,3	71	
"	245960	黃穎愉	10.2	73		Guarda de primeira					
"	327961	李瑞森	10.2	74		»	293 921	Ng Kam Chi	10,2	72	
"	340961	韓小旺	10.2	75		»	245 960	Vong Veng U	10,2	73	
"	182981	傅澤正	10.2	76		»	327 961	Lei Soi Sam	10,2	74	
"	245981	黃永前	10.2	77		»	340 961	Hon Sio Wong	10,2	75	
"	248981	馮紹文	10.2	78		»	182 981	Fu Chak Cheng	10,2	76	
"	177991	梁健業	10.2	79		»	245 981	Wong Weng Chin	10,2	77	
"	196991	甘敬德	10.2	80	z)	»	248 981	Fong Sio Man	10,2	78	
"	204991	譚桂光	10.2	81		»	177 991	Leong Kin Ip	10,2	79	
"	226991	梁嘉華	10.2	82		»	196 991	Kam Keng Tak	10,2	80	z)
警員	126011	江子聰	10.2	83		»	226 991	Leong Ka Wa	10,2	82	
"	143011	陳文祥	10.2	84		Guarda	126 011	Da Conceição Humber- to Guilherme	10,2	83	
"	116031	徐雲生	10.2	85		»	143 011	Chan Man Cheong	10,2	84	
"	144031	梁永樂	10.2	86		»	116 031	Choi Wan Sang	10,2	85	
"	123041	何俊業	10.2	87		»	144 031	Leung Weng Lok	10,2	86	
"	134041	高永健	10.2	88		»	123 041	Ho Chon Ip	10,2	87	
"	157041	曾嘯鋒	10.2	89		»	134 041	Kou Veng Kin	10,2	88	
"	210041	羅傑	10.2	90		»	157 041	Chang Sio Fong	10,2	89	
"	220041	梁俊傑	10.2	91		»	210 041	Lo Kit	10,2	90	
"	239041	蘇志健	10.2	92		»	220 041	Leong Chon Kit	10,2	91	
"	168041	馮志強	10.2	93		»	239 041	Monteiro Soares Her- culano	10,2	92	
"	223050	馬艷鳴	10.2	94		»	168 041	Fong Chi Keong	10,2	93	
"	226050	周雪欣	10.2	95		»	223 050	Ma Im Meng	10,2	94	
"	249050	蔣燕雯	10.2	96		»	226 050	Chao Sut Ian	10,2	95	
"	141051	黃少良	10.2	97		»	249 050	Cheong In Man	10,2	96	
"	274050	廖少歡	10.2	98		»	141 051	Wong Sio Leong	10,2	97	
"	158051	何玉樑	10.2	99		»	274 050	Lio Sio Fun	10,2	98	
"	165051	趙偉銘	10.2	100		»	158 051	Ho Lok Leong	10,2	99	
"	166051	劉健聰	10.2	101		»	165 051	Chio Wai Meng	10,2	100	
"	296051	孔慶祺	10.2	102		»	166 051	Lau Kin Chung	10,2	101	
"	310051	劉祖宜	10.2	103		»	296 051	Hong Heng Kei	10,2	102	
"						»	310 051	Lao Cho Yee	10,2	103	

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註	Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs
警員	320051	黃志森	10.2	104							
"	323051	譚志洪	10.2	105		Guarda	320 051	Wong Chi Sam	10,2	104	
"	330051	呂永超	10.2	106		»	323 051	Tam Chi Hong	10,2	105	
"	337051	周啓智	10.2	107		»	330 051	Loi Weng Chio	10,2	106	
"	344051	梁志恆	10.2	108		»	337 051	Chao Kai Chi	10,2	107	
"	342051	盧嘉華	10.2	109		»	344 051	Leong Chi Hang	10,2	108	
"	136061	鄧健波	10.2	110		»	342 051	Lou Ka Wa	10,2	109	
"	138060	黃志華	10.2	111		»	136 061	Tang Kin Po	10,2	110	
"	144061	胡梓洋	10.2	112		»	138 060	Wong Chi Wa	10,2	111	
"	150061	譚錦雄	10.2	113		»	144 061	Wu Tsz Yeung	10,2	112	
"	163061	廖峻宏	10.2	114		»	150 061	Tam Kam Hong	10,2	113	
"	177061	林沛強	10.2	115		»	163 061	Liu Chon Wang	10,2	114	
"	178060	麥嘉莉	10.2	116		»	177 061	Lam Pui Keong	10,2	115	
"	211061	何惠健	10.2	117		»	178 060	Mak Ka Lei	10,2	116	
"	140060	宋丹萍	10.2	118		»	211 061	Ho Wai Kin	10,2	117	
"	184060	文亦雅	10.2	119		»	140 060	Song Tan Peng	10,2	118	
"	171060	梁笑梅	10.2	120		»	184 060	Man Iek Nga	10,2	119	
"	107060	黃小秋	10.2	121		»	171 060	Leong Sio Mui	10,2	120	
"	102070	林英賢	10.2	122		»	107 060	Wong Sio Chao	10,2	121	
"	112071	詹錦昌	10.2	123		»	102 070	Lam Ieng In	10,2	122	
"	115071	容嘉豪	10.2	124		»	112 071	Chim Kam Cheong	10,2	123	
"	139070	楊國燕	10.2	125		»	115 071	Iong Ka Hou	10,2	124	
"	150071	吳家榮	10.2	126		»	139 070	Ieong Kok In	10,2	125	
"	163071	馬樂祺	10.2	127		»	150 071	Ng Ka Weng	10,2	126	
"	164070	張鳳芝	10.2	128		»	163 071	Ma Lok Kei	10,2	127	
"	166071	李明輝	10.2	129		»	164 070	Cheong Fong Chi	10,2	128	
"	172071	杜漢文	10.2	130		»	166 071	Lei Meng Fai	10,2	129	
"	183071	沈偉棟	10.2	131		»	172 071	Tou Hon Man	10,2	130	
"	191071	加華路	10.2	132		»	183 071	Sam Wai Tong	10,2	131	
"	129070	黃慧詩	10.2	133		»	191 071	Carvalho Nunes Eduar- do	10,2	132	
"	170071	梁劍輝	10.2	134		»	129 070	Wong Wai Si	10,2	133	
"	101080	林慧珠	10.2	135		»	170 071	Leong Kim Fai	10,2	134	
"	102080	張嘉琪	10.2	136		»	101 080	Lam Wai Chu	10,2	135	
"	111080	古俊華	10.2	137		»	102 080	Cheong Ka Kei	10,2	136	
"	117080	陳寶儀	10.2	138		»	111 080	Ku Chon Wa	10,2	137	
"	118080	葉仲芬	10.2	139		»	117 080	Chan Pou I	10,2	138	
"	121081	張國威	10.2	140		»	118 080	Ip Chong Fan	10,2	139	
"	127081	馮家俊	10.2	141		»	121 081	Cheong Kuok Wai	10,2	140	
"	159081	鍾嘉傑	10.2	142		»	127 081	Fong Ka Chon	10,2	141	
"	164080	陳美琪	10.2	143		»	159 081	Chong Ka Kit	10,2	142	
"						»	164 080	Chan Mei Kei	10,2	143	

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註	Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs
警員	177081	朱耀忠.....	10.2	144							
"	178080	吳鈺環.....	10.2	145		Guarda	177 081	Chu Io Chong.....	10,2	144	
"	188080	吳司韻.....	10.2	146		»	178 080	Ng Lok Wan.....	10,2	145	
"	203080	梁小玲.....	10.2	147		»	188 080	Ng Si Wan.....	10,2	146	
"	224081	林俊傑.....	10.2	148		»	203 080	Leong Sio Leng.....	10,2	147	
"	243081	朱文輝.....	10.2	149		»	224 081	Lam Chon Kit.....	10,2	148	
"	204081	趙有添.....	10.2	150		»	243 081	Chu Man Fai.....	10,2	149	
"	270081	趙漢民.....	10.2	151		»	204 081	Chio Iao Tim.....	10,2	150	
"	321081	余章成.....	10.2	152		»	270 081	Chio Hon Man.....	10,2	151	
"	344080	黃慧玲.....	10.2	153		»	321 081	U Cheong Seng.....	10,2	152	
"	268080	歐麗容.....	10.2	154		»	344 080	Wong Wai Leng.....	10,2	153	
"	337090	余曉晴.....	10.2	155		»	268 080	Ao Lai Iong.....	10,2	154	
"	324081	歐陽健育.....	10.1	156		»	337 090	Yu Hiu Ching Lucia.....	10,2	155	
"	337080	茹紅鸞.....	10.1	157		»	324 081	Ao Ieong Kin Iok.....	10,1	156	
"	390081	黎沁芳.....	10.1	158		»	337 080	U Hong Lun.....	10,1	157	
"	191091	江啓杰.....	10.1	159		»	390 081	Lai Sam Fong.....	10,1	158	
一等警員	114981	趙偉良.....	10	160		Guarda de primeira	191 091	Kong Kai Kit.....	10,1	159	
警員	209041	羅東尼.....	10	161		Guarda	114 981	Chio Wai Leong.....	10	160	
"	174050	梁玉芳.....	10	162		Guarda	209 041	Rodrigues Adriano Antonio.....	10	161	
"	186071	陳強匡.....	10	163		»	174 050	Leong Iok Fong.....	10	162	
"	212080	李薇嵐.....	10	164		»	186 071	Chan Keong Hong.....	10	163	
"	176060	馮燕茵.....	10	165		»	212 080	Lei Mei Lam.....	10	164	
一等警員	163971	蘇達志.....	9.9	166		»	176 060	Fong In Ian.....	10	165	
"	134991	Monteiro Fernando.....	9.9	167		Guarda de primeira	163 971	Sou Tat Chi.....	9,9	166	
警員	105021	伍廣毅.....	9.9	168		»	134 991	Monteiro Fernando.....	9,9	167	
"	154031	梁志輝.....	9.9	169		Guarda	105 021	Ng Kuong Ngai.....	9,9	168	
"	160041	陳嘉輝.....	9.9	170		»	154 031	Leong Chi Fai.....	9,9	169	
"	240041	錢啟文.....	9.9	171		»	160 041	Chan Ka Fai.....	9,9	170	
"	103051	黃偉陞.....	9.9	172		»	240 041	Chin Kai Man.....	9,9	171	
"	253050	張敏芝.....	9.9	173		»	103 051	Wong Wai Seng.....	9,9	172	
"	142051	馮志文.....	9.9	174		»	253 050	Cheong Man Chi.....	9,9	173	
"	145051	畢桂富.....	9.9	175		»	142 051	Fong Chi Man.....	9,9	174	
"	336051	陸文安.....	9.9	176		»	145 051	Pat Kuai Fu.....	9,9	175	
"	278051	鍾家榮.....	9.9	177		»	336 051	Lok Man On.....	9,9	176	
"	135060	周燕珊.....	9.9	178		»	278 051	Chong Ka Weng.....	9,9	177	
"	147060	余翠婷.....	9.9	179		»	135 060	Chao In San.....	9,9	178	
"	208061	鄧志峰.....	9.9	180		»	147 060	U Tsui Ting.....	9,9	179	
						»	208 061	Tang Chi Fong.....	9,9	180	

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註	Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs
警員	108070	鄒偉茵	9.9	181							
"	124071	李震宇	9.9	182		Guarda	108 070	Chao Wai Ian	9,9	181	
"	132071	區國聰	9.9	183		»	124 071	Lei Chan U	9,9	182	
"	137070	陳錦霞	9.9	184		»	132 071	Ao Kwok Chung	9,9	183	
"	152071	吳子峰	9.9	185		»	137 070	Chan Kam Ha	9,9	184	
"	151071	何應龍	9.9	186		»	152 071	Ng Chi Fong	9,9	185	
"	107080	余惠儀	9.9	187		»	151 071	Ho Ieng Long	9,9	186	
"	130080	張家欣	9.9	188		»	107 080	U Wai I	9,9	187	
"	131080	鄧敏詩	9.9	189		»	130 080	Cheong Carol	9,9	188	
"	145081	陳德華	9.9	190		»	131 080	Tang Man Si	9,9	189	
"	186081	李裕琛	9.9	191		»	145 081	Chan Tak Wa	9,9	190	
"	192081	馮偉洪	9.9	192		»	186 081	Lei U Sam	9,9	191	
"	193081	梁永堅	9.9	193		»	192 081	Fong Wai Hong	9,9	192	
"	244080	張倩韻	9.9	194		»	193 081	Leong Weng Kin	9,9	193	
"	122080	林麗芳	9.9	195		»	244 080	Cheong Sin Wan	9,9	194	
"	142081	黃志敏	9.9	196		»	122 080	Lam Lai Fong	9,9	195	
"	120080	譚翠瑩	9.9	197		»	142 081	Wong Chi Man	9,9	196	
"	218081	蘇啓業	9.9	198		»	120 080	Tam Choi Ieng	9,9	197	
"	272080	鄭婉增	9.9	199		»	218 081	Sou Kai Ip	9,9	198	
"	273080	黃潔雯	9.9	200		»	272 080	Cheang Un Chang	9,9	199	
"	279081	李崇洲	9.9	201		»	273 080	Wong Kit Man	9,9	200	
"	336080	李皓茜	9.9	202		»	279 081	Lei Song Chao	9,9	201	
"	340081	戴向陽	9.9	203		»	336 080	Lei Hou Sai	9,9	202	
"	192050	林嘉敏	9.8	204		»	340 081	Tai Heong Ieong	9,9	203	
"	202050	陳曼莉	9.8	205		»	192 050	Lam Ka Man	9,8	204	
"	100070	鍾麗群	9.8	206		»	202 050	Chan Man Lei	9,8	205	
"	259081	何志良	9.8	207		»	100 070	Chong Lai Kuan	9,8	206	
"	277080	崔雪芝	9.8	208		»	259 081	Ho Chi Leong	9,8	207	
"	280080	王雅芳	9.8	209		»	277 080	Choi Sut Chi	9,8	208	
"	297080	麥倩蕾	9.8	210		»	280 080	Wong Nga Fong	9,8	209	
"	300081	李永鏗	9.8	211		»	297 080	Mak Sin Loi	9,8	210	
"	323081	鄭煥釗	9.8	212		»	300 081	Lei Weng Ieng	9,8	211	
"	326080	楊小青	9.8	213		»	323 081	Cheang Wun Chio	9,8	212	
"	330080	阮文霞	9.8	214		»	326 080	Ieong Sio Cheng	9,8	213	
"	331081	蘇計忠	9.8	215		»	330 080	Un Man Ha	9,8	214	
"	347080	梁秀芳	9.8	216		»	331 081	Sou Kai Chong	9,8	215	
"	349081	林嘉豪	9.8	217		»	347 080	Leong Sao Fong	9,8	216	
"	372081	鄭天樂	9.8	218		»	349 081	Lam Ka Hou	9,8	217	
"	374081	林杰	9.8	219		»	372 081	Cheang Tin Lok	9,8	218	
"	269080	陳潤妹	9.8	220		»	374 081	Lam Kit	9,8	219	
"	118021	廖家倫	9.7	221		»	269 080	Chan Ion Mui	9,8	220	
"						»	118 021	Liu Ka Lon	9,7	221	

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註	Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs
警員	233041	安米高.....	9.7	222							
"	122060	梁嘉敏.....	9.7	223							
"	154091	梁展騰.....	9.7	224		Guarda	233 041	Antunes Miguel Ange- lo	9,7	222	
"	408091	黃俊邦.....	9.7	225		»	122 060	Leong Ka Man.....	9,7	223	
"	418091	盧子健.....	9.7	226		»	154 091	Leong Chin Tang.....	9,7	224	
"	100001	梁偉倫.....	9.6	227		»	408 091	Wong Chon Pong.....	9,7	225	
"	207041	陳士邦.....	9.6	228		»	418 091	Lou Chi Kin	9,7	226	
"	134091	梁志鴻.....	9.6	229		»	100 001	Leong Vai Long.....	9,6	227	
"	139091	方家豪.....	9.6	230		»	207 041	Chan Si Bong	9,6	228	
"	210091	黃志能.....	9.6	231		»	134 091	Leong Chi Hong	9,6	229	
"	236091	廖俊杰.....	9.6	232		»	139 091	Fong Ka Hou.....	9,6	230	
"	309091	陳志強.....	9.6	233		»	210 091	Wong Chi Nang	9,6	231	
"	385091	陳家豪.....	9.6	234		»	236 091	Lio Chon Kit	9,6	232	
"	259050	梁美娟.....	9.5	235		»	309 091	Chan Chi Keong.....	9,6	233	
"	282080	歐東玲.....	9.5	236		»	385 091	Chan Ka Hou	9,6	234	
"	283080	許錦瑜.....	9.5	237		»	259 050	Leong Mei Kun.....	9,5	235	
"	287081	黃智平.....	9.5	238		»	282 080	Ao Tong Leng	9,5	236	
"	313081	胡巨和.....	9.5	239		»	283 080	Hoi Kam U	9,5	237	
"	108091	廖大衛.....	9.5	240		»	287 081	Wong Chi Peng.....	9,5	238	
"	109090	高嘉慧.....	9.5	241		»	313 081	Wu Koi Wo.....	9,5	239	
"	185091	吳楚斌.....	9.5	242		»	108 091	Lio Tai Vai.....	9,5	240	
"	253091	張健祺.....	9.5	243		»	109 090	Kou Ka Wai.....	9,5	241	
"	361081	梁志偉.....	9.4	244		»	185 091	Ng Cho Pan	9,5	242	
"	317080	侯碧珍.....	9.4	245		»	253 091	Cheong Kin Kei.....	9,5	243	
"	104090	馮倩盈.....	9.4	246		»	361 081	Leong Chi Wai.....	9,4	244	
"	111091	尹嘉偉.....	9.4	247		»	317 080	Hao Pek Chan.....	9,4	245	
"	138091	許誠邦.....	9.4	248		»	104 090	Fung Sin Ieng	9,4	246	
"	145090	李玉蓮.....	9.4	249		»	111 091	Wan Ka Wai	9,4	247	
"	171091	梁家圖.....	9.4	250		»	138 091	Hoi Seng Pong	9,4	248	
"	172090	曹笑紅.....	9.4	251		»	145 090	Lei Iok Lin	9,4	249	
"	207091	呂嘉嘉.....	9.4	252		»	171 091	Leung Ka To	9,4	250	
"	209091	傅朗輝.....	9.4	253		»	172 090	Chou Sio Hong.....	9,4	251	
"	119091	施秋棋.....	9.4	254		»	207 091	Loi Ka Ka	9,4	252	
"	266081	庄杰燦.....	9.4	255		»	209 091	Fu Long Fai.....	9,4	253	
"	293090	葉海燕.....	9.4	256		»	119 091	Si Chao Kei.....	9,4	254	
"	319090	李慧娟.....	9.4	257		»	266 081	Chong Kit Chan.....	9,4	255	
"	331091	冼振業.....	9.4	258		»	293 090	Ip Hoi In	9,4	256	
"	347091	劉少東.....	9.4	259		»	319 090	Lei Wai Kun.....	9,4	257	
"	351091	羅永楊.....	9.4	260		»	331 091	Sin Chan Ip.....	9,4	258	
"	366090	鍾艷玲.....	9.4	261		»	347 091	Lau Sio Tong	9,4	259	
						»	351 091	Lo Weng Ieong	9,4	260	
						»	366 090	Chong Im Leng.....	9,4	261	

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註	Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs
警員	371090	馮楚媚	9.4	262							
"	401091	鄭嘉彬	9.4	263		Guarda	371 090	Fong Cho Mei	9,4	262	
"	406091	李偉明	9.4	264		»	401 091	Cheang Ka Pan	9,4	263	
"	223111	陳國鳳	9.4	265		»	406 091	Lei Wai Meng	9,4	264	
"	135091	彭志華	9.3	266		»	223 111	Chan Kuok Fong	9,4	265	
"	203091	張安圓	9.3	267		»	135 091	Pang Chi Wa	9,3	266	
"	283091	梁國順	9.3	268		»	203 091	Cheong On Un	9,3	267	
"	391091	葉志仁	9.3	269		»	283 091	Leong Kuok Son	9,3	268	
"	402091	葉國峰	9.3	270		»	391 091	Ip Chi Ian	9,3	269	
"	143100	韓嫻三	9.3	271		»	402 091	Ip Kuok Fong	9,3	270	
"	107091	黃錦雄	9.1	272		»	143 100	Hon Wan Sam	9,3	271	
"	116090	吳凡	9.1	273		»	107 091	Wong Kam Hong	9,1	272	
"	127091	尹俊傑	9.1	274		»	116 090	Ng Fan	9,1	273	
"	143091	陳志洪	9.1	275		»	127 091	Van Chon Kit	9,1	274	
"	163091	黃志順	9.1	276	z)	»	143 091	Chan Chi Hong	9,1	275	
"	165090	陳小燕	9.1	277		»	163 091	Wong Chi Son	9,1	276	z)
"	189091	戚惠民	9.1	278		»	165 090	Chan Sio In	9,1	277	
"	201091	李永康	9.1	279		»	189 091	Chek Wai Man	9,1	278	
"	288091	翁金龍	9.1	280		»	201 091	Lei Weng Hong	9,1	279	
"	312090	朱君麗	9.1	281		»	288 091	Iong Kam Long	9,1	280	
"	346090	譚健婷	9.1	282		»	312 090	Chu Kuan Lai	9,1	281	
"	353091	何家明	9.1	283		»	346 090	Tam Kin Teng	9,1	282	
"	381091	戴家添	9.1	284		»	353 091	Ho Ka Meng	9,1	283	
"	123090	柯翠雲	9	285		»	381 091	Tai Ka Tim	9,1	284	
"	160091	廖偉文	9	286		»	123 090	O Choi Wan	9	285	
"	264091	羅啓濠	9	287	z)	»	160 091	Lio Wai Man	9	286	
"	297091	陳偉東	9	288		»	264 091	Lo Kai Hou	9	287	z)
"	172100	瞿靜雯	9	289		»	297 091	Chan Wai Tong	9	288	
"	216101	龐潤華	9	290		»	172 100	Koi Cheng Man	9	289	
"	149101	關毅麟	8.9	291		»	216 101	Pong Ion Wa	9	290	
"	175101	蘇國豪	8.9	292		»	149 101	Kuan Ngai Lon	8,9	291	
"	187100	梁安怡	8.9	293		»	175 101	Sou Kwok Ho	8,9	292	
"	205101	劉志森	8.9	294		»	187 100	Leong On I	8,9	293	
"	236101	康國倫	8.9	295		»	205 101	Lao Chi Sam	8,9	294	
"	136091	梁嘉偉	8.7	296		»	236 101	Hong Kuok Lon	8,9	295	
"	118101	高鴻煒	8.7	297		»	136 091	Leong Ka Wai	8,7	296	
"	261110	林珍珍	8.6	298		»	118 101	Kou Hong Wai	8,7	297	
"	267110	高淑芳	8.5	299		»	261 110	Lam Chan Chan	8,6	298	
"	167101	傅續輝	8.3	300		»	267 110	Kou Sok Fong	8,5	299	
"	241091	黃嘉俊	7.8	301		»	167 101	Fu Chek Fai	8,3	300	
"	290121	高家成	7.8	302		»	241 091	Wong Ka Chon	7,8	301	
"						»	290 121	Kou Ka Seng	7,8	302	

職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註	Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem	Obs
警員	227131	吳錦明.....	7.4	303							
"	268131	黃浩燊.....	7.3	304		Guarda	227 131	Ng Kam Meng.....	7,4	303	
"	615141	盧俊豪.....	6.5	305		»	268 131	Wong Hou San.....	7,3	304	
音樂職程						»	615 141	Lou Chon Hou.....	6,5	305	
職級	編號	姓名	最後分數	排名	備註						
警員	230153	陳碩銘.....	6	1							
"	214173	廖永傑.....	5.1	2		Guarda	230 153	Chan Seak Meng.....	6	1	
"	235173	陳振輝.....	5	3		»	214 173	Lio Weng Kit.....	5,1	2	
備註:						»	235 173	Chan Chan Fai.....	5	3	
z) 根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百六十五條第四款之規定，為代表仍進行在職意外程序。						<i>Observação:</i> z) Nos termos do n.º 4 do artigo 165.º do EMFSM, vigente, por causa de ter processo por acidente em serviço.					

2. 不合格者:

2. Candidatos não aptos:

普通職程					Carreira ordinária		
職級	編號	姓名	被淘汰項目	Guarda de primeira	Número	Nome	Itens reprovados
一等警員	154931	劉海明	a)	154 931	Lao Hoi Meng		a)
"	222941	李俊賢	a)	»	222 941	Lei Chon In	a)
警員	146011	梁傑強	a)	Guarda	146 011	Leong Kit Keong	a)
"	153011	張俊軒	a)	»	153 011	Cheong Chon Hin	a)
"	114031	吳社煊	a)	»	114 031	Ng Se Hun	a)
"	138041	蘇勇光	a)	»	138 041	Sou Iong Kuong	a)
"	147041	梁冠雄	a)	»	147 041	Leong Kun Hong	a)
"	211041	鄧偉業	a)	»	211 041	Tang Wai Ip	a)
"	219041	柯昌哲	a)	»	219 041	O Cheong Chit	a)
"	124051	關斌榮	a)	»	124 051	Kuan Pan Weng	a)
"	348051	談永強	a)	»	348 051	Tam Weng Keong	a)
"	195061	潘可揚	a)	»	195 061	Pun Ho Ieong	a)
"	176071	梁錦權	a)	»	176 071	Leong Kam Kun	a)
"	207081	區錦華	a)	»	207 081	Ao Kam Wa	a)
"	260081	陳家麒	a)	»	260 081	Chan Ka Kei	a)
"	355081	鄧志強	a)	»	355 081	Tang Chi Keong	a)
"	114091	林榮彬	a)	»	114 091	Lam Weng Pan	a)
"	301091	趙志峰	a)	»	301 091	Chio Chi Fong	a)
"	321091	吳家文	a)	»	321 091	Ng Ka Man	a)
"	411091	黃錦輝	a)	»	411 091	Wong Kam Fai	a)
"	419091	胡家豪	a)	»	419 091	Wu Ka Hou	a)
"	430091	黃家興	a)	»	430 091	Wong Ka Heng	a)
"	196111	王明寶	a)	»	196 111	Wong Meng Pou	a)

職級	編號	姓名	被淘汰項目	Posto	Número	Nome	Itens reprovados
警員	327111	呂輝堯	a)	Guarda	327 111	Loi Fai Io	a)
一等警員	319961	張煒焯	b)	Guarda			
"	175991	黃偉昌	b)	de primeira	319 961	Cheong Wai Un	b)
警員	234041	高國樑	b)	»	175 991	Vong Vai Cheong	b)
"	125051	何健恩	b)	Guarda	234 041	Kou Kuok Leong	b)
"	158071	鄧健鍾	b)	»	125 051	Ho Kin Ian	b)
"	161071	區錦沛	b)	»	158 071	Tang Kin Chong	b)
"	395081	趙少君	b)	»	161 071	Ao Kam Pui	b)
"	410081	古志輝	b)	»	395 081	Chio Sio Kuan	b)
"	311081	阮志偉	b)	»	410 081	Ku Chi Fai	b)
"	171081	陳恆坤	b)	»	311 081	Un Chi Wai	b)
"	418081	王冠豪	b)	»	171 081	Chan Hang Kuan	b)
"	303081	賴嘉明	b)	»	418 081	Wong Kun Hou	b)
"	403081	馮嘉豪	b)	»	303 081	Lai Ka Meng	b)
"	367081	鄧子健	b)	»	403 081	Fung Ka Hou	b)
"	368081	洪林添	b)	»	367 081	Tang Chi Kin	b)
"	351081	魏志威	b)	»	368 081	Hong Lam Tim	b)
"	110091	張禮傑	b)	»	351 081	Ngai Chi Wai	b)
"	330091	袁葉佳	b)	»	110 091	Cheong Lai Kit	b)
"	416091	李子豪	b)	»	330 091	Un Ip Kai	b)
"	426091	鄭志豪	b)	»	416 091	Lei Chi Hou	b)
"	211091	范嘉俊	b)	»	426 091	Kuong Chi Hou	b)
"	103101	林志中	b)	»	211 091	Fan Ka Chon	b)
"	138101	賴嘉明	b)	»	103 101	Lam Chi Chong	b)
"	168111	林錦聲	b)	»	138 101	Lai Ka Meng	b)
"	250080	劉穎衡	c)	»	168 111	Lam Kam Seng	b)
"	152051	馬子維	d)	»	250 080	Lau Weng Hang	c)
"	144081	黃燦華	d)	»	152 051	Ma Chi Wai	d)
"	176081	古承宗	d)	»	144 081	Vong Chan Wa	d)
"	182081	李錦平	d)	»	176 081	Ku Seng Chong	d)
"	285081	徐健威	d)	»	182 081	Lei Kam Peng	d)
"	294081	蔣詠俊	d)	»	285 081	Choi Kin Wai	d)
"	382081	何健超	d)	»	294 081	Cheong Weng Chon	d)
"	384081	郭康浸	d)	»	382 081	Ho Kin Chio	d)
"	416081	林思傑	d)	»	384 081	Kuok Hong Cham	d)
"	190061	李顯威	e)	»	416 081	Lam Si Kit	d)
"	148071	鄭健彬	e)	»	190 061	Lei Hin Wai	e)
"	126081	梁瑞麒	e)	»	148 071	Cheang Kin Pan	e)
"	143081	鄭永安	e)	»	126 081	Leong Soi Kei	e)
"	172081	黃富基	e)	»	143 081	Cheang Weng On	e)
"	329080	陳靜儀	e)	»	172 081	Wong Fu Kei	e)
			e)	»	329 080	Chan Cheng I	e)

職級	編號	姓名	被淘汰項目	Posto	Número	Nome	Itens reprovados
警員	383081	潘豪光	e)	Guarda	383 081	Pun Hou Kuong	e)
"	117091	李錦濠	e)	»	117 091	Lei Kam Hou	e)
"	152091	李耀東	e)	»	152 091	Lei Io Tong	e)
"	226091	陳偉亮	e)	»	226 091	Chan Wai Leong	e)
"	332081	李富光	e)	»	332 081	Lei Fu Kong	e)
"	358091	徐俊傑	e)	»	358 091	Choi Chon Kit	e)
"	186110	羅曉盈	e)	»	186 110	Lo Hio Ieng	e)
一等警員	361920	黃丹華	f)	Guarda de			
"	152940	陳秀好	f)	primeira	361 920	Wong Tan Wa	f)
警員	221041	陳俊偉	f)	»	152 940	Chan Sao Hou Teresa	f)
"	201080	徐穗逢	f)	Guarda	221 041	Chan Chon Wai	f)
"	354080	黃雪雲	f)	»	201 080	Choi Soi Fong	f)
"	360080	黃玉婷	f)	»	354 080	Wong Sut Wan	f)
"	195090	何煥燕	f)	»	360 080	Wong Iok Teng	f)
"	316080	陳冬寧	g)	»	195 090	Ho Wun In	f)
"	380080	蔡穎賢	g)	»	316 080	Chan Tong Neng	g)
"	237041	劉定偉	h)	»	380 080	Choi Weng In	g)
"	154051	何偉文	h)	»	237 041	Lao Teng Wai	h)
"	162051	關文龍	h)	»	154 051	Ho Wai Man	h)
"	213050	許月倩	h)	»	162 051	Kuan Man Long	h)
"	272050	江月嫦	h)	»	213 050	Hoi Ut Sin	h)
"	299051	郭鎮傑	h)	»	272 050	Kong Ut Seong	h)
"	332051	黃英強	h)	»	299 051	Kuok Chan Kit	h)
"	187061	陳雄龍	h)	»	332 051	Wong Ieng Keong	h)
"	210061	蘇泳陶	h)	»	187 061	Chan Hong Long	h)
"	142071	陳嘉星	h)	»	210 061	Sou Weng Tou	h)
"	110081	趙洪文	h)	»	142 071	Chan Ka Seng	h)
"	141080	鄧穎儀	h)	»	110 081	Chio Hong Man	h)
"	148081	馮志華	h)	»	141 080	Tang Weng I	h)
"	160081	洪林增	h)	»	148 081	Fong Chi Wa	h)
"	170081	葉國華	h)	»	160 081	Hong Lam Chang	h)
"	173081	梁家駒	h)	»	170 081	Ip Kuok Wa	h)
"	179080	陸韋嫻	h)	»	173 081	Leong Ka Koi	h)
"	227081	何銳漢	h)	»	179 080	Lok Wai San	h)
"	308081	梁強威	h)	»	227 081	Ho Ioi Hon	h)
"	318081	陳嘉亨	h)	»	308 081	Leong Keong Wai	h)
"	319080	梁麗瑩	h)	»	318 081	Chan Ka Hang	h)
"	342080	林金桃	h)	»	319 080	Leong Lai Ieng	h)
"	343081	李浩盛	h)	»	342 080	Lam Kam Tou	h)
"	376081	梁宇波	h)	»	343 081	Lei Hou Seng	h)
				»	376 081	Leong U Po	h)

職級	編號	姓名	被淘汰項目	Posto	Número	Nome	Itens reprovados
警員	394081	盧文成	h)	Guarda	394 081	Lou Man Seng	h)
"	413081	林家亮	h)	»	413 081	Lum Ka Leong	h)
"	103090	余潔盈	h)	»	103 090	Yu Kit Ieng	h)
"	131091	張家興	h)	»	131 091	Cheung Ka Heng	h)
"	173090	潘悅倩	h)	»	173 090	Pun Ut Sin	h)
"	181091	黃劍銘	h)	»	181 091	Wong Kim Meng	h)
"	204090	溫嘉敏	h)	»	204 090	Wan Ka Man	h)
"	257090	李玉華	h)	»	257 090	Lei Lok Wa	h)
"	335090	蔡倩如	h)	»	335 090	Choi Sin U	h)
"	355090	黃肖儀	h)	»	355 090	Wong Chio I	h)
"	383091	陳文康	h)	»	383 091	Chan Man Hong	h)
"	130101	梁偉森	h)	»	130 101	Leong Wai Sam	h)
"	144100	陳慧賢	h)	»	144 100	Chan Wai In	h)
"	144100	陳慧賢	h)	»	256 111	Chan Wai Lei	h)
"	256111	陳威利	h)	»	277 121	Fong Ka Fai	h)
"	277121	馮嘉輝	h)	Guarda			
一等警員	338961	陳國星	i)	de			
警員	183041	呂志雄	i)	primeira	338 961	Chan Kuok Seng	i)
"	327051	朱震豪	i)	Guarda	183 041	Loi Chi Hong	i)
"	147081	李俊	i)	»	327 051	Chu Chang Hou	i)
"	275080	許佩佩	i)	»	147 081	Lei Chon	i)
"	223091	楊俊恆	i)	»	275 080	Hoi Pui Pui	i)
"	388091	梁嘉文	i)	»	223 091	Ieong Chon Hang	i)
"	115101	施奕文	i)	»	388 091	Leong Ka Man	i)
一等警員	214941	張偉基	j)	»	115 101	Sequeira Felisberto	i)
"	122961	季金樑	j)	Guarda			
"	125961	鄭錦洲	j)	de			
警員	103011	伍少波	j)	primeira	214 941	Cheong Wai Kei	j)
"	139031	蕭偉儀	j)	»	122 961	Kuai Kam Leong	j)
"	128070	楊樂容	j)	»	125 961	Kuong Kam Chao	j)
"	134080	何結妍	j)	Guarda	103 011	Ng Sio Po	j)
"	199080	勞佩珊	j)	»	139 031	Sio Wai I	j)
"	226080	凌惠儀	j)	»	128 070	Ieong Lok Iong	j)
"	312080	梅嘉媚	j)	»	134 080	Ho Kit In	j)
"	353081	李志豪	j)	»	199 080	Lou Pui San	j)
"	359081	李適同	j)	»	226 080	Leng Wai I	j)
"	402081	陳家政	j)	»	312 080	Mui Ka Mei	j)
"	113091	郭景發	j)	»	353 081	Lei Chi Hou	j)
"	141091	譚嘉龍	j)	»	359 081	Lei Sek Tong	j)
"	146091	林家輝	j)	»	402 081	Chan Ka Cheng	j)
"			j)	»	113 091	Kwok King Fat	j)
"			j)	»	141 091	Tam Ka Long	j)
"			j)	»	146 091	Lam Ka Fai	j)

職級	編號	姓名	被淘汰項目	Posto	Número	Nome	Itens reprovados
警員	333091	林國棠	j)	Guarda	333 091	Lam Kuok Tong	j)
"	214101	劉鴻輝	j)	»	214 101	Lao Hong Fai	j)
被淘汰項目：			<i>Itens reprovados:</i>				
a) 跨牆；			a) Muro;				
b) 跳遠；			b) Salto em comprimento;				
c) 橫樑；			c) Pórtico;				
d) 引體上升；			d) Flexões de braços;				
e) 仰臥起坐（腹部測試）；			e) Flexões de tronco à frente (abdominais);				
f) 掌上壓；			f) Extensão de braços;				
g) 跳高；			g) Salto em altura;				
h) 80公尺；			h) 80 metros;				
i) “谷巴”測試；			i) Teste «Cooper»;				
j) 放棄。			j) Desistência.				

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百七十二條之規定，投考人可自本名單公布之日起計五日內向保安司司長提起上訴。

二零二零年六月二十四日於治安警察局

典試委員會：

主席：蔣少鑫警司

委員：梅健明警司

林錦興副警司

(是項刊登費用為 \$31,573.00)

Nos termos definidos no artigo 172.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, vigente, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de cinco dias, contados da data da sua publicação, para o Ex.º Senhor Secretário para a Segurança.

Corpo de Polícia da Segurança Pública, aos 24 de Junho de 2020.

O Júri:

Presidente: Cheong Sio Iam, comissário.

Vogais: Mui Kin Meng, comissário; e

Lam Kam Heng, subcomissário.

(Custo desta publicação \$ 31 573,00)

司 法 警 察 局

公 告

根據第5/2006號及第2/2008號法律、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律、第26/99/M號法令、第27/2003號行政法規、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規，以及經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規之規定，現通過以審查文件及有限制方式進行晉級開考，以填補司法警察局人員編制內刑事技術輔導員職程的第一職階首席專業刑事技術輔導員一缺。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos nas Leis n.ºs 5/2006, 2/2008 e 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, Decreto-Lei n.º 26/99/M e Regulamentos Administrativos n.ºs 27/2003, 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de criminalística especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico de criminalística do quadro de pessoal da Polícia Judiciária.

上述開考通告張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，並上載於本局網頁內。開考報名表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登日緊接的第一個工作日起計十天內遞交。

二零二零年六月二十六日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$1,337.00)

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizado no sítio da *internet* desta Polícia. O prazo para a apresentação da ficha de inscrição em concurso é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Polícia Judiciária, aos 26 de Junho de 2020.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

懲教管理局

公告

茲公佈，懲教管理局以行政任用合同制度填補本局高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇——應用軟件開發）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程及同一職務範疇的職缺，經二零一九年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度之專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年六月二十三日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente, se encontra afixada no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2019, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira e área funcional, até ao termo da validade do concurso.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 23 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

衛生局

公告

(開考編號：A12/TSS/TO/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一等高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º A12/TSS/TO/2020)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Ja-

療)十七缺,現根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定,以考核方式進行限制性晉級開考,有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內),並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零二零年六月二十四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

(開考編號:03719/01-ITP)

茲公佈,衛生局以行政任用合同制度填補中葡翻譯範疇翻譯員職程第一職階二等翻譯員兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零二零年七月十八日下午二時舉行知識考試(筆試),考試時間為三小時,考試地點如下:

——澳門黑沙環衛生中心3樓大型會議室(澳門黑沙環中街18地段)。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(<http://www.ssm.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)查閱。

二零二零年六月二十四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

nuário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de dezassete lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 24 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

(Ref. do Concurso n.º 03719/01-ITP)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, área de línguas chinesa e portuguesa, da carreira de intérprete-tradutor, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 18 de Julho de 2020, às 14,00 horas, no seguinte local:

— Centro de Saúde da Areia Preta (Hac Sa Wan) de Macau, 3.º andar, sala de Conferências, sito na Rua Central da Areia Preta, Lote de Terra 18, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/> e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 24 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

教育暨青年局

公告

茲公佈，在為填補教育暨青年局以行政任用合同任用的以下範疇以下職程的職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零二零年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將教育暨青年局專業或職務能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsej.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

第一職階二等翻譯員（中葡文）一缺

第一職階二等高級技術員（會議展覽範疇）一缺

第一職階二等高級技術員（心理輔導範疇）一缺*

第一職階二等技術員（體育範疇）一缺

第一職階輕型車輛司機一缺

* 服務對象為母語為葡語和母語為英語的學生

二零二零年六月二十四日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$2,005.00）

文化局

通告

第03/IC/2020號批示

本人根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.os 7-9, 1.º andar, Macau, para consulta dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas) e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), as listas definitivas dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento dos seguintes lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, das seguintes carreiras e áreas, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020:

— Um lugar vago de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, nas línguas chinesa e portuguesa

— Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão (área de convenções e exposições)

— Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão (área de aconselhamento psicológico)*

— Um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão (área de desporto)

— Um lugar vago de motorista de ligeiros, 1.º escalão.

* Os destinatários dos serviços são os alunos de língua materna portuguesa e de língua materna inglesa.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 24 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 2 005,00)

INSTITUTO CULTURAL

Avisos

Despacho n.º 03/IC/2020

Ao abrigo do disposto no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Adminis-

充規定》第二十二及第二十三條規定，以及行使第6/2020號社會文化司司長批示第三款賦予的職權，作出決定如下：

一、轉授予文化局人力資源及行政處處長羅錫養、財政及財產處處長馮天雲簽署並發出不需由上級決定且屬相關附屬單位職權範圍文書的權限。

二、倘據位人不在或因故不能視事時，本批示所規定轉授予的權限僅由其代任人行使。

三、本轉授權不影響收回權及監管權的行使。

四、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

五、獲轉授權人羅錫養自二零二零年五月七日，馮天雲自二零二零年六月四日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

第04/IC/2020號批示

本人根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二及第二十三條規定，作出決定如下：

一、授予人力資源及行政處處長羅錫養以下權限：

(一) 批准相關工作人員享受每段最多十一個工作日的年假申請，並對更改、提前年假以及因個人理由或工作需要而累積最多十一個工作日年假的申請作出決定；

(二) 對相關工作人員的缺勤解釋作出決定；

(三) 簽署文化局工作人員的職務、法律或薪俸狀況作出的聲明書或其他同類的證明文件，並得確認該等文件的副本；

(四) 准許簽發存檔於人力資源及行政處的文件證明，但法律特別規定的除外。

二、授予財政及財產處處長馮天雲以下權限：

(一) 批准相關工作人員享受每段最多十一個工作日的年假

trativo n.º 26/2009 (Disposições Complementares do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), e usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 6/2020, determino o seguinte:

1. É subdelegada nos chefes da Divisão de Recursos Humanos e Administrativa, Lo Sek Ieong e da Divisão Financeira e Patrimonial, Fong Tin Wan, a competência para assinar o expediente no âmbito das competências das respectivas subunidades orgânicas, que não careça de decisão superior.

2. Na ausência ou impedimento do titular do cargo, a subdelegação de competência prevista no presente despacho é exercida por quem o substitua.

3. A presente subdelegação de competência é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados no uso da competência ora subdelegada cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados, no âmbito da presente subdelegação, pelo subdelegado Lo Sek Ieong, desde 7 de Maio de 2020, e pelo subdelegado Fong Tin Wan, desde 4 de Junho de 2020.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Despacho n.º 04/IC/2020

Ao abrigo do disposto no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições Complementares do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), determino o seguinte:

1. São delegadas no chefe da Divisão de Recursos Humanos e Administrativa, Lo Sek Ieong, as seguintes competências:

1) Autorizar o gozo de férias por períodos não superiores a onze dias úteis, decidir sobre os pedidos de alteração, antecipação e de acumulação de férias por motivos pessoais, até ao máximo de onze dias úteis, ou por conveniência de serviço, dos respectivos trabalhadores;

2) Decidir sobre os pedidos de justificação de faltas dos respectivos trabalhadores;

3) Assinar declarações e outros documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional ou remuneratória dos trabalhadores do Instituto Cultural e autenticar cópias desses documentos;

4) Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados na Divisão de Recursos Humanos e Administrativa, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. São delegadas no chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, Fong Tin Wan, as seguintes competências relativamente aos respectivos trabalhadores:

1) Autorizar o gozo de férias por períodos não superiores a onze dias úteis, decidir sobre os pedidos de alteração, anteci-

申請，並對更改、提前年假以及因個人理由或工作需要而累積最多十一個工作日年假的申請作出決定；

(二) 對相關工作人員的缺勤解釋作出決定。

三、倘據位人不在或因故不能視事時，本批示所規定授予的權限僅由其代任人行使。

四、本授權不影響收回權及監管權的行使。

五、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

六、獲授權人羅錫養自二零二零年五月七日，馮天雲自二零二零年六月四日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

七、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年六月二十四日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$4,134.00)

pação e de acumulação de férias por motivos pessoais, até ao máximo de onze dias úteis, ou por conveniência de serviço;

2) Decidir sobre os pedidos de justificação de faltas.

3. Na ausência ou impedimento do titular do cargo, as delegações de competências previstas no presente despacho são exercidas por quem o substitua.

4. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

6. São ratificados todos os actos praticados, no âmbito da presente delegação, pelo delegado Lo Sek Ieong, desde 7 de Maio de 2020 e pelo delegado Fong Tin Wan, desde 4 de Junho de 2020.

7. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto Cultural, aos 24 de Junho de 2020.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 4 134,00)

高 等 教 育 局

名 單

統一管理制度——

高等教育局第一職階一等技術員(管理範疇)
專業或職務能力評估開考

高等教育局為填補人員編制內技術員職程第一職階一等技術員(管理範疇)一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十一月二十日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	13	陳嘉敏 5213XXXX	70.90
2.º	84	何莉莉 5140XXXX	69.43
3.º	147	劉爾華 5177XXXX	65.02
4.º	171	李達康 5100XXXX	64.93

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Lista

Regime de gestão uniformizada — concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, para técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de gestão

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de gestão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	13	Chan, Ka Man 5213XXXX	70,90
2.º	84	Ho, Lei Lei 5140XXXX	69,43
3.º	147	Lao, I Wa 5177XXXX	65,02
4.º	171	Lei, Tat Hong 5100XXXX	64,93

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
5.º	102	邱美欣 5194XXXX	64.43	5.º	102	Iao, Mei Ian 5194XXXX	64,43
6.º	149	劉業健 5209XXXX	64.40	6.º	149	Lao, Ip Kin 5209XXXX	64,40
7.º	256	黃志輝 5173XXXX	63.38	7.º	256	Wong, Chi Fai 5173XXXX	63,38
8.º	80	傅錦坤 7390XXXX	63.37	8.º	80	Fu, Kam Kuan 7390XXXX	63,37
9.º	200	廖克健 1222XXXX	63.15	9.º	200	Lio, Hak Kin 1222XXXX	63,15
10.º	91	何慧靜 5143XXXX	63.00	10.º	91	Ho, Wai Cheng 5143XXXX	63,00
11.º	178	梁綺靜 5143XXXX	62.97	11.º	178	Leong, I Cheng 5143XXXX	62,97
12.º	268	黃敏貴 1304XXXX	62.43	12.º	268	Wong, Man Kuai 1304XXXX	62,43
13.º	52	張汝成 1255XXXX	61.63	13.º	52	Cheong, U Seng 1255XXXX	61,63
14.º	118	古麗盈 5179XXXX	61.40	14.º	118	Ku, Lai Ieng 5179XXXX	61,40
15.º	231	彭美芬 1265XXXX	61.07	15.º	231	Pang, Mei Fan 1265XXXX	61,07
16.º	113	葉善恆 5163XXXX	60.37	16.º	113	Ip, Sin Hang 5163XXXX	60,37
17.º	121	郭姿 5198XXXX	59.97	17.º	121	Kuok, Chi 5198XXXX	59,97
18.º	183	梁嘉慧 1493XXXX	59.83	18.º	183	Leong, Ka Wai 1493XXXX	59,83
19.º	34	周詠儀 1289XXXX	59.50	19.º	34	Chao, Weng I 1289XXXX	59,50
20.º	123	郭詩韻 1221XXXX	58.78	20.º	123	Kuok, Si Wan 1221XXXX	58,78
21.º	70	莊偉新 5189XXXX	58.10	21.º	70	Chong, Wai San 5189XXXX	58,10
22.º	281	張葦 1473XXXX	57.97	22.º	281	Zhang, Wei 1473XXXX	57,97
23.º	168	李兆玲 1224XXXX	57.43	23.º	168	Lei, Sio Leng 1224XXXX	57,43
24.º	40	陳露 1541XXXX	56.65	24.º	40	Chen, Lu 1541XXXX	56,65
25.º	198	連容純 1506XXXX	55.60	25.º	198	Lien, Jung Chun 1506XXXX	55,60
26.º	10	陳艷芳 5103XXXX	55.30	26.º	10	Chan, Im Fong 5103XXXX	55,30
27.º	54	張偉健 5137XXXX	54.37	27.º	54	Cheong, Wai Kin 5137XXXX	54,37

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零二零年六月十九日的批示認可)

二零二零年六月十五日於高等教育局

典試委員會：

主席：綜合事務廳廳長 林文達

正選委員：高等教育素質保證處處長 許嘉路

二等高級技術員 陳美琪

(是項刊登費用為 \$3,862.00)

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista na *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Junho de 2020).

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 15 de Junho de 2020.

O júri do concurso:

Presidente: Lam Man Tat, chefe do Departamento de Assuntos Genéricos.

Vogais efectivos: Carlos Roberto Xavier, chefe da Divisão de Garantia da Qualidade do Ensino Superior; e

Chan Mei Kei, técnica superior de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 3 862,00)

澳門旅遊學院

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

通告

Aviso

第3/P/2020號公開招標——

Concurso Público n.º 3/P/2020

為澳門旅遊學院提供2021-2022年學生健康促進服務

Prestação de serviços de promoção de saúde aos estudantes do ano lectivo 2021-2022 para o Instituto de Formação Turística de Macau

茲公佈，根據社會文化司司長於二零二零年六月十七日作出的批示，為澳門旅遊學院提供2021-2022年學生健康促進服務進行公開招標。

Faz-se público que, de acordo com o despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Junho de 2020, se encontra aberto o concurso público para prestação de serviços de promoção de saúde aos estudantes do ano lectivo 2021-2022 para o Instituto de Formação Turística de Macau.

1. 判給實體：社會文化司司長。
2. 招標實體：澳門旅遊學院。
3. 招標方式：公開招標。
4. 服務目的：為澳門旅遊學院提供2021-2022年學生健康促進服務。
5. 服務提供期：二零二一年一月一日至二零二二年十二月三十一日（共二十四個月）。
6. 投標資格：
 - 投標者必須已於澳門特別行政區財政局及/或商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及/或商業登記，須提交正本、經認證副本或相關證明文件；
 - 投標者必須已於本澳註冊且獲澳門衛生局認可的合資格醫護組織或機構，須提交牌照經認證副本或相關證明文件。
7. 標書有效期：九十日，由開標日起計。
8. 實地視察集合地點：澳門望廈山，澳門旅遊學院協力樓禮堂。
9. 實地視察日期及時間：二零二零年七月十三日上午九時三十分正。
10. 臨時擔保：\$40,000.00（澳門元肆萬元正），得透過抬頭為「澳門旅遊學院」之銀行擔保或現金透過中國銀行澳門分行存入澳門旅遊學院戶口（號碼：180101100819085）。
11. 確定擔保：判給總額的百分之四（4%）。

1. Entidade adjudicante: Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura.
2. Entidade lançadora do concurso: Instituto de Formação Turística de Macau.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: prestação de serviços de promoção de saúde aos estudantes do ano lectivo 2021-2022 para o Instituto de Formação Turística de Macau.
5. Período de prestação de serviços: 1 de Janeiro de 2021 a 31 de Dezembro de 2022 (24 meses).
6. Habilitação dos concorrentes:
 - Os concorrentes devem estar inscritos na Direcção dos Serviços de Finanças e/ou Conservatória dos Registos Comercial e Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau para a exploração da actividade referida no presente concurso. É necessário a entrega de cópia original, documento comprovativo ou a respectiva cópia autenticada para os requisitos supramencionados.
 - O concorrente deve ser uma entidade registada em Macau. É necessária a entrega do documento comprovativo e a respectiva cópia autenticada para os requisitos supramencionados.
7. Prazo de validade de propostas de adjudicação: 90 dias contados a partir da data de abertura das propostas.
8. Local de encontro para a visita ao local a que se destina a prestação de serviços: Auditório do Edifício Equipa do Instituto de Formação Turística de Macau, Colina de Mong-Há, Macau.
9. Data e hora da visita: 13 de Julho de 2020 pelas 9,30 horas.
10. Caução provisória: \$40 000,00 (quarenta mil patacas), a prestar mediante depósito em numerário ou garantia bancária aprovada nos termos legais, à ordem do Instituto de Formação Turística de Macau, no Banco da China, Sucursal de Macau (conta n.º 180101100819085).
11. Caução definitiva: 4% do montante de adjudicação.

12. 交標地點：澳門望廈山，澳門旅遊學院啓思樓出納及查詢處。

13. 截止交標日期及時間：二零二零年八月十三日下午五時正。

14. 開標地點：澳門望廈山，澳門旅遊學院協力樓禮堂。

15. 開標日期及時間：二零二零年八月十四日上午十時正。

* 根據第63/85/M號法令第二十七條的規定，競投商號/公司或其合法代表應出席開標儀式，以便對本競投所遞交之標書文件可能出現之疑問予以澄清。

16. 查閱招標方案、承投規則及取得該等副本之地點、日期及時間：

地點：澳門望廈山，澳門旅遊學院啓思樓出納及查詢處。

日期：自本公告公佈日起至開標日期及時間止。

時間：工作日的辦公時間內。

* 於本學院啓思樓出納及查詢處可取得公開招標的招標方案及承投規則副本，費用每份為\$100.00（澳門元壹佰元正）或透過本學院互聯網免費下載（網址：<http://www.iftm.edu.mo>）。

17. 評審準則及其所佔之比重：

- 總投標價（65%）；
- 健康促進員工作經驗（20%）；
- 同類服務經驗（15%）。

二零二零年六月二十六日於澳門旅遊學院

院長 黃竹君

（是項刊登費用為 \$4,610.00）

12. Local de entrega de propostas: no balcão da Caixa e Informações, localizado no Edifício Inspiração do Instituto de Formação Turística de Macau, Colina de Mong-Há, Macau.

13. Data e hora-limite de entrega das propostas: 13 de Agosto de 2020 pelas 17,00 horas.

14. Local de abertura das propostas: Auditório do Edifício Equipa do Instituto de Formação Turística de Macau, Colina de Mong-Há, Macau.

15. Data e hora de abertura das propostas: 14 de Agosto de 2020 pelas 10,00 horas.

* Em conformidade com o disposto do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, a firma/sociedade concorrente ou o seu representante legal deverá estar presente no acto público de abertura das propostas com vista a prestar esclarecimentos sobre dúvidas eventualmente surgidas relativas aos documentos constantes da sua proposta.

16. Consultas do programa do concurso e do caderno de encargos, o local, data e hora de acesso aos respectivos exemplares:

Local: no balcão da Caixa e Informações, localizado no Edifício Inspiração do Instituto de Formação Turística de Macau, Colina de Mong-Há, Macau.

Data: da data de publicação do presente anúncio à data de abertura de propostas do concurso público.

Hora: nos dias úteis e dentro do horário normal de expediente.

* Pode-se adquirir exemplares do programa do concurso e do caderno de encargos no balcão da Caixa e Informações, localizado no Edifício Inspiração do Instituto de Formação Turística de Macau, ao preço de \$100,00 (cem patacas) por exemplar. Transferência gratuita de ficheiros pela *Internet* na *Home page* do IFTM (*website:* <http://www.iftm.edu.mo>).

17. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

- Preço: (65%);
- Experiência profissional do promotor de saúde: (20%);
- Experiência em serviços semelhantes: (15%).

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 26 de Junho de 2020.

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação \$ 4 610,00)

社會保障基金

通告

為填補社會保障基金編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（經濟及財務範疇）三個職缺，以及填補開考有效期

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Aviso

Para o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.^a

屆滿前出現的職缺，經於二零一九年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以統一管理制度的專業或職務能力評估開考。由於二零二零年六月二十四日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之通告的知識考試（筆試）——《准考人名單、考試地點及准考人須知》及其附件《准考人防疫須知》存在文誤，現重新公佈，以作更正，並張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於社會保障基金網頁（<http://www.fss.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年六月二十四日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

（是項刊登費用為 \$1,620.00）

classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de economia e finanças, do quadro de pessoal do Fundo de Segurança Social, e dos que vierem a verificar-se neste Fundo até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2019, devido a ter-se verificado um lapso nas informações sobre a prova de conhecimentos (prova escrita) — «Instruções sobre a lista de candidatos, o local de prova e a prova escrita para os candidatos admitidos» e o seu anexo «Instruções sobre a prevenção epidemiológica para os candidatos admitidos», previstas no aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 24 de Junho de 2020, procede-se à republicação das mesmas para efeitos de rectificação, que se encontram afixadas no quadro informativo da sede do Fundo de Segurança Social (FSS), sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica do FSS (<http://www.fss.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Fundo de Segurança Social, aos 24 de Junho de 2020.

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

地圖繪製暨地籍局

通告

第3/DSCC/2020號批示

根據十二月二十日第70/93/M號法令第四條、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，以及行使第36/2020號運輸工務司司長批示第三款賦予的職權，本人作出決定如下：

一、轉授予地圖繪製廳廳長羅少萍在該廳範疇下，簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書的權限。

二、轉授予地籍處處長詹慶心在該處範疇下，簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書的權限。

三、轉授予行政暨財政處處長劉麗群在該處範疇下，簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書的權限。

四、上述簽署文書之轉授權，不包括發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Avisos

Despacho n.º 3/DSCC/2020

Ao abrigo do disposto no artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 36/2020, determino o seguinte:

1. É subdelegada na chefe do Departamento de Cartografia, Law Sio Peng, a competência para, no âmbito daquele departamento, assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

2. É subdelegada na chefe da Divisão de Cadastro, Chim Heng Sam, a competência para, no âmbito daquela divisão, assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

3. É subdelegada na chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Lao Lai Kuan, a competência para, no âmbito daquela divisão, assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

4. A subdelegação de assinatura do expediente supramencionada não abrange o expediente que deva ser endereçado

政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外各實體及機構的文書。

五、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

六、對行使現轉授權限而作出的行為，得提起必要訴願。

七、自二零二零年六月十日起，由上述主管人員在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

八、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

(經運輸工務司司長於二零二零年六月十八日批示確認)

二零二零年六月十八日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

第4/DSCC/2020號批示

根據十二月二十日第70/93/M號法令第四條、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，本人作出決定如下：

一、授予地圖繪製廳廳長羅少萍在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 根據法律規定，批准享受年假及對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(二) 准許人員缺勤的合理解釋，就不合理缺勤作出決定；

(三) 批准對基礎圖、根據都市建築總章程規定之地籍圖副本、印刷圖及數碼化地圖的申請；

(四) 批准對用作都市建築總章程、法律用途及臨時佔用之土地劃界的申請；

(五) 批准對按街道準線作地段分割或合併、土地劃界之審查及面積更正，和有關地籍圖資料更新的申請；

(六) 批准對提供座標、實地放點、地形測量、水準測量及其他有關測繪專項工作的申請；

(七) 簽署劃界圖；

aos Gabinetes do Chefe do Executivo e Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, e a Entidades ou Organismos Públicos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

5. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

6. Dos actos praticados no uso dos poderes subdelegados aqui conferidos, cabe recurso hierárquico necessário.

7. São ratificados os actos praticados pelas chefes acima mencionadas, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 10 de Junho de 2020.

8. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho entra em vigor na data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Junho de 2020).

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 18 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

Despacho n.º 4/DSCC/2020

Ao abrigo do disposto no artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino o seguinte:

1. É delegada na chefe do Departamento de Cartografia, Law Sio Peng, a competência para, no âmbito daquele departamento, praticar os seguintes actos:

1) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e de antecipação de férias, nos termos da lei;

2) Autorizar as faltas justificadas pelo pessoal e decidir sobre as faltas injustificadas;

3) Autorizar os pedidos de plantas relativas à carta-base, de cópias de plantas cadastrais relativas ao Regulamento Geral da Construção Urbana, de plantas impressas e digitais;

4) Autorizar os pedidos de demarcação de terrenos, no âmbito do Regulamento Geral da Construção Urbana, para fins judiciais e de ocupação temporária;

5) Autorizar os pedidos de divisão ou junção de parcelas conforme o alinhamento, de verificação de demarcação de terrenos, de rectificação de área e de actualização de dados de plantas cadastrais;

6) Autorizar os pedidos de fornecimento de coordenadas, implantação *in loco*, levantamento topográfico, nivelamento e outras tarefas específicas nas áreas de topografia e cartografia;

7) Assinar plantas de demarcação;

(八) 批閱用於該廳之物料徵用；

(九) 簽署該廳及其組織附屬單位權限範疇的組成卷宗及執行決定之必需文書。

二、授予地籍處處長詹慶心在該處範疇下作出下列行為的權限：

(一) 根據法律規定，批准享受年假及對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(二) 准許人員缺勤的合理解釋，就不合理缺勤作出決定；

(三) 批准對提供地籍報告、技術及法律意見、已公佈的地籍圖、地籍資料的更新、修正及澄清的申請；

(四) 簽署附於劃界圖的地籍報告文件；

(五) 批閱用於該處之物料徵用；

(六) 簽署該處權限範疇的組成卷宗及執行決定之必需文書。

三、授予行政暨財政處處長劉麗群在該處範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署人員報到憑單；

(二) 根據法律規定，批准享受年假及對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 准許人員缺勤的合理解釋，就不合理缺勤作出決定；

(四) 確認公幹津貼或其他為相同性質之申請；

(五) 簽署及確認地圖繪製暨地籍局人員的衛生護理證；

(六) 批閱地圖繪製暨地籍局所有附屬單位之物料徵用；

(七) 確定與財產及服務的取得程序有關的票據是否符合支付條件；

(八) 批閱由地圖繪製暨地籍局所作出之開支且在公共會計的規範性規定範疇下應由授權實體批閱的證明文件；

(九) 簽署該處權限範疇的組成卷宗及執行決定之必需文書。

8) Visar as requisições de material destinadas àquele departamento;

9) Assinar o expediente necessário à mera instrução de processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquele departamento e das subunidades orgânicas que superintende.

2. É delegada na chefe da Divisão de Cadastro, Chim Heng Sam, a competência para, no âmbito daquela divisão, praticar os seguintes actos:

1) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e de antecipação de férias, nos termos da lei;

2) Autorizar as faltas justificadas pelo pessoal e decidir sobre as faltas injustificadas;

3) Autorizar os pedidos relativos a relatórios cadastrais, pareceres técnicos e jurídicos, plantas cadastrais publicitadas, actualização de dados cadastrais, rectificação e esclarecimentos;

4) Assinar as folhas de relatório cadastral que acompanham as plantas de demarcação;

5) Visar as requisições de material destinadas àquela divisão;

6) Assinar o expediente necessário à mera instrução de processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquela divisão.

3. É delegada na chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Lao Lai Kuan, a competência para, no âmbito daquela divisão, praticar os seguintes actos:

1) Assinar guias de apresentação de pessoal;

2) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e de antecipação de férias, nos termos da lei;

3) Autorizar as faltas justificadas pelo pessoal e decidir sobre as faltas injustificadas;

4) Confirmar os pedidos de ajudas de custo e todos os que revistam idêntica natureza;

5) Assinar e autenticar os cartões de acesso a cuidados de saúde respeitantes ao pessoal da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro;

6) Visar as requisições de material destinadas a todas as subunidades orgânicas da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro;

7) Confirmar se as facturas relativas ao processo de aquisição de bens e serviços reúnem as condições de pagamento;

8) Visar os documentos justificativos de despesas efectuadas pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro que, no âmbito das normas reguladoras da contabilidade pública, devam ser visados pela entidade delegante;

9) Assinar o expediente necessário à mera instrução de processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquela divisão.

四、本授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

五、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

六、自二零二零年六月十日起，由上述主管人員在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

七、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

二零二零年六月十九日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

(是項刊登費用為 \$7,056.00)

4. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. Dos actos praticados no uso dos poderes delegados aqui conferidos, cabe recurso hierárquico necessário.

6. São ratificados os actos praticados pelas chefes acima mencionadas, no âmbito das competências ora delegadas, desde 10 de Junho de 2020.

7. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho entra em vigor na data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 19 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

(Custo desta publicação \$ 7 056,00)

海 事 及 水 務 局

通 告

茲公佈，在為填補海事及水務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（圖書及檔案管理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二零年七月十九日上午十時正為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行知識考試（筆試），作答時間為三小時，考試地點為澳門河邊新街（媽閣廟前地）航海學校。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零二零年七月一日張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<https://www.marine.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二零年六月二十二日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,734.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de biblioteca e arquivos, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção dos Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, Suplemento, de 27 de Novembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 19 de Julho de 2020, às 10,00 horas, e será realizada na Escola de Pilotagem, sita na Rua do Almirante Sérgio (Largo do Pagode da Barra), Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 1 de Julho de 2020 no balcão de atendimento do Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sita na Calçada da Barra, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <https://www.marine.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 22 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

房屋局

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

公告

Anúncios

[93/2020]

[93/2020]

1. 招標實體：房屋局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 招標名稱：為石排灣社屋——樂群樓提供樓宇管理服務。
4. 標的：本招標旨在為石排灣社屋——樂群樓提供樓宇管理服務，尤其清潔、看守、樓宇共同部分，以及集體設備的維修保養服務，服務期由二零二零年十二月一日至二零二三年十一月三十日，為期三年。
5. 投標人之特別條件：
 - 5.1 投標人須為在商業及動產登記局已登記及業務範圍全部或部分為從事分層建築物管理商業業務或物業管理服務，且非為領有保安牌照並從事私人保安業務的公司；或所營業務範圍全部或部分為從事分層建築物管理商業業務或物業管理服務的自然人商業企業主；
 - 5.2 投標人須領有第12/2017號法律《分層建築物管理商業業務法》規定之分層建築物管理商業業務准照或臨時准照；
 - 5.3 投標人需按照有關《招標方案》及《承攬規則》之規定遞交投標書；
 - 5.4 禁止任何可擾亂正常競爭條件之行為或協議，基於該等行為或協議而遞交之投標書及候選要求，均不獲接納。尤其當兩份或多於兩份遞交之投標書出現相同的股東或行政管理機關成員，相關標書均不獲接納。
6. 索取招標卷宗：可於辦公時間內到澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處查閱及索取《招標案卷》，如有意投標人欲索取上述文件之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用\$2,000.00（澳門元貳仟圓正）或透過房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內免費下載。

1. Entidade que realiza o concurso: Instituto de Habitação (IH).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Designação do concurso: prestação de serviços de administração de edifícios para a Habitação Social de Seac Pai Van — Edifício Lok Kuan.
4. Objectivo: concurso para a prestação de serviços de administração de edifícios, nomeadamente serviços de limpeza, vigilância, reparação e manutenção das partes comuns e dos equipamentos colectivos, para a Habitação Social de Seac Pai Van — Edifício Lok Kuan, sendo o prazo para a prestação de serviços de três anos, compreendido entre o dia 1 de Dezembro de 2020 e 30 de Novembro de 2023.
5. Requisitos especiais dos concorrentes:
 - 5.1 Podem concorrer ao presente concurso as sociedades comerciais que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, cujo âmbito de actividade, total ou parcial, inclua a actividade comercial de administração de condomínios ou serviços de administração de propriedades e que não sejam titulares de licença de segurança nem exerçam a actividade de segurança privada, ou os empresários comerciais, pessoa singular, cujo âmbito da sua actividade, total ou parcial, inclua a actividade comercial de administração de condomínios ou serviços de administração de propriedades;
 - 5.2 Os concorrentes têm de ser titulares da licença ou da licença provisória de actividade comercial de administração de condomínios, estipuladas na Lei n.º 12/2017 (Lei da actividade comercial de administração de condomínios);
 - 5.3 Os concorrentes devem entregar as propostas de acordo com o estabelecido no «Programa do Concurso» e no «Caderno de Encargos» relevantes;
 - 5.4 São proibidos todos os actos ou acordos susceptíveis de falsear as condições normais de concorrência, devendo ser rejeitadas as propostas e candidaturas apresentadas com base em tais actos ou acordos. Especialmente quando de duas ou mais propostas apresentadas constem os mesmos sócios ou membros do órgão de administração, as propostas em causa devem ser rejeitadas.
6. Obtenção do processo do concurso: podem consultar e obter o «processo do concurso», na recepção do IH, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, nas horas de expediente. Caso pretendam obter fotocópia dos documentos acima referidos, devem pagar, em numérico, o montante de \$2 000,00 (duas mil patacas), relativo ao custo das fotocópias ou podem proceder ao *download* gratuito na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

7. 現場考察及書面解釋：現場考察於二零二零年七月六日上午十時三十分進行，有意投標人應於上述日期及時間到樂群樓第1座A大堂門口集合，並由房屋局人員帶領考察。有意投標人須於二零二零年七月三日前的辦公時間內親臨房屋局接待處或致電28594875進行預約出席現場考察之登記。現場考察期間不設現場提問和解答，有意投標人對是次招標內容有任何疑問，應在二零二零年七月十日前以書面方式向招標實體提出。

8. 臨時擔保：金額為\$1,050,000.00（澳門元壹佰零伍萬圓正），以法定銀行擔保之提交方式或以現金透過中國銀行澳門分行存款至房屋局的帳戶中。

9. 交標地點、日期及時間：投標書自本公告刊登之日起，於辦公時間內遞交予位於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局，截標日期為二零二零年八月三日下午五時四十五分。

10. 開標日期、時間及地點：二零二零年八月四日上午十時正在澳門鴨涌馬路158號青葱大廈地下H舉行。

11. 判給標準：本招標以價低者得為判給之標準。

12. 其他事項：有關是次招標之細節及注意事項等，詳列於招標案卷內，而有關是次招標之最新訊息會於房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內公佈。

二零二零年六月二十二日於房屋局

局長 山禮度

（是項刊登費用為 \$4,293.00）

(97/2020)

茲特公告，有關公佈於二零二零年六月十七日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組的“台山平民新邨更新工程（第四期）”公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門青洲鴨涌馬路220號，房屋局查閱。

7. Visita ao local e esclarecimentos por escrito: a visita ao local será realizada no dia 6 de Julho de 2020, às 10,30 horas. Os concorrentes devem comparecer na entrada do átrio A do Bloco 1 do Edifício Lok Kuan, à data e hora acima mencionadas e serão acompanhados por trabalhadores do IH. Durante a visita não serão prestados esclarecimentos. Caso os concorrentes tenham dúvidas sobre o conteúdo do presente concurso, devem apresentá-las, por escrito, à entidade que realiza o concurso, antes do dia 10 de Julho de 2020. Os concorrentes devem dirigir-se à recepção do IH ou ligar para o telefone n.º 2859 4875, nas horas de expediente, antes do dia 3 de Julho de 2020, para proceder à marcação prévia para a participação na visita ao local.

8. Caução provisória: o valor da caução provisória é de \$1 050 000,00 (um milhão e cinquenta mil patacas). A caução provisória pode ser prestada por garantia bancária legal ou por depósito em numerário através da conta em nome do IH, na sucursal do Banco da China em Macau.

9. Local, data e hora para entrega das propostas: as propostas devem ser entregues a partir da data da publicação do presente anúncio até às 17 horas e 45 minutos do dia 3 de Agosto de 2020, no IH, sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, durante as horas de expediente.

10. Local, data e hora do acto público do concurso: IH, sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 158, Edifício Cheng Chong, r/c H, Macau, às 10 horas do dia 4 de Agosto de 2020.

11. Critérios de adjudicação: o critério de adjudicação do presente concurso público é o do preço mais baixo proposto.

12. Outros assuntos: os pormenores e quaisquer assuntos a observar sobre o respectivo concurso encontram-se disponíveis no processo do concurso. Informações posteriores sobre o presente concurso serão publicadas na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

Instituto de Habitação, aos 22 de Junho de 2020.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 4 293,00)

(97/2020)

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para «Obra de renovação do Bairro Social de Tamagnini Barbosa (IV Fase)», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 25, II Série, de 17 de Junho de 2020, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.2 do programa do concurso, e foi feita a clarificação complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e a clarificação complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Instituto de Habitação, Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Macau.

二零二零年六月二十四日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

Instituto de Habitação, aos 24 de Junho de 2020.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

建設發展辦公室

通告

茲公佈，為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十月三十一日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本辦公室定於二零二零年七月十四日至十七日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室。

參加甄選面試准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁（<http://www.gdi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年六月二十四日於建設發展辦公室

主任 林焯浩

(是項刊登費用為 \$1,700.00)

茲公佈，為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二零年四月一日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本辦公室定於二零二零年七月十一日上午十時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 14 a 17 de Julho de 2020, e será realizada no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau.

Informações mais detalhadas sobre o local, a data e hora a que os candidatos admitidos se devem apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas deste Gabinete (<http://www.gdi.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 24 de Junho de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, providos em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 1 de Abril

人舉行知識考試(筆試),時間為一小時,考試地點為澳門宋玉生廣場336至342號誠豐商業中心6樓公務人員培訓中心。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內(查閱時間:週一至週四上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時三十分),並上載於本辦公室網頁(<http://www.gdi.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年六月二十四日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

茲公佈,為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的翻譯員職程第一職階二等翻譯員(中葡文)一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺,經二零一九年八月二十八日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告,本辦公室定於二零二零年七月十三日及十四日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試,時間為十五分鐘,考試地點為澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室。

參加甄選面試准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內(查閱時間:週一至週四上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五上午九時至下午一時,下午二時三十分至下午五時三十分),並上載於本辦公室網頁(<http://www.gdi.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年六月二十六日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

de 2020, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de uma hora e será realizada no dia 11 de Julho de 2020, às 10,30 horas, no Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), bem como disponibilizadas na página electrónica deste Gabinete (<http://www.gdi.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 24 de Junho de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (língua chinesa e portuguesa), do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 28 de Agosto de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar nos dias 13 e 14 de Julho de 2020, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau.

Informações mais detalhadas sobre o local, a data e hora a que os candidatos admitidos se devem apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas deste Gabinete (<http://www.gdi.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 26 de Junho de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

能源業發展辦公室

公告

茲公佈，為填補能源業發展辦公室以行政任用合同制度任用高級技術員職程第一職階首席高級技術員（土木工程範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺，經二零二零年三月二十五日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將能源業發展辦公室專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈7樓能源業發展辦公室公告欄內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁（<http://www.gdse.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，為填補能源業發展辦公室以行政任用合同任用高級技術員職程第一職階二等高級技術員（電機範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺，經二零二零年三月二十五日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將能源業發展辦公室專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈7樓能源業發展辦公室公告欄內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁（<http://www.gdse.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年六月二十三日於能源業發展辦公室

主任 許志樑

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DO SECTOR ENERGÉTICO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no quadro de avisos do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético (GDSE), sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício CNAC, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas do GDSE (<http://www.gdse.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<https://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, de prestação de provas, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, em regime de contrato administrativo de provimento, do GDSE, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 25 de Março de 2020.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no quadro de avisos do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético (GDSE), sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício CNAC, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas do GDSE (<http://www.gdse.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<https://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, de prestação de provas, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electrotécnica, em regime de contrato administrativo de provimento, do GDSE, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 25 de Março de 2020.

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, aos 23 de Junho de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Hoi Chi Leong*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)